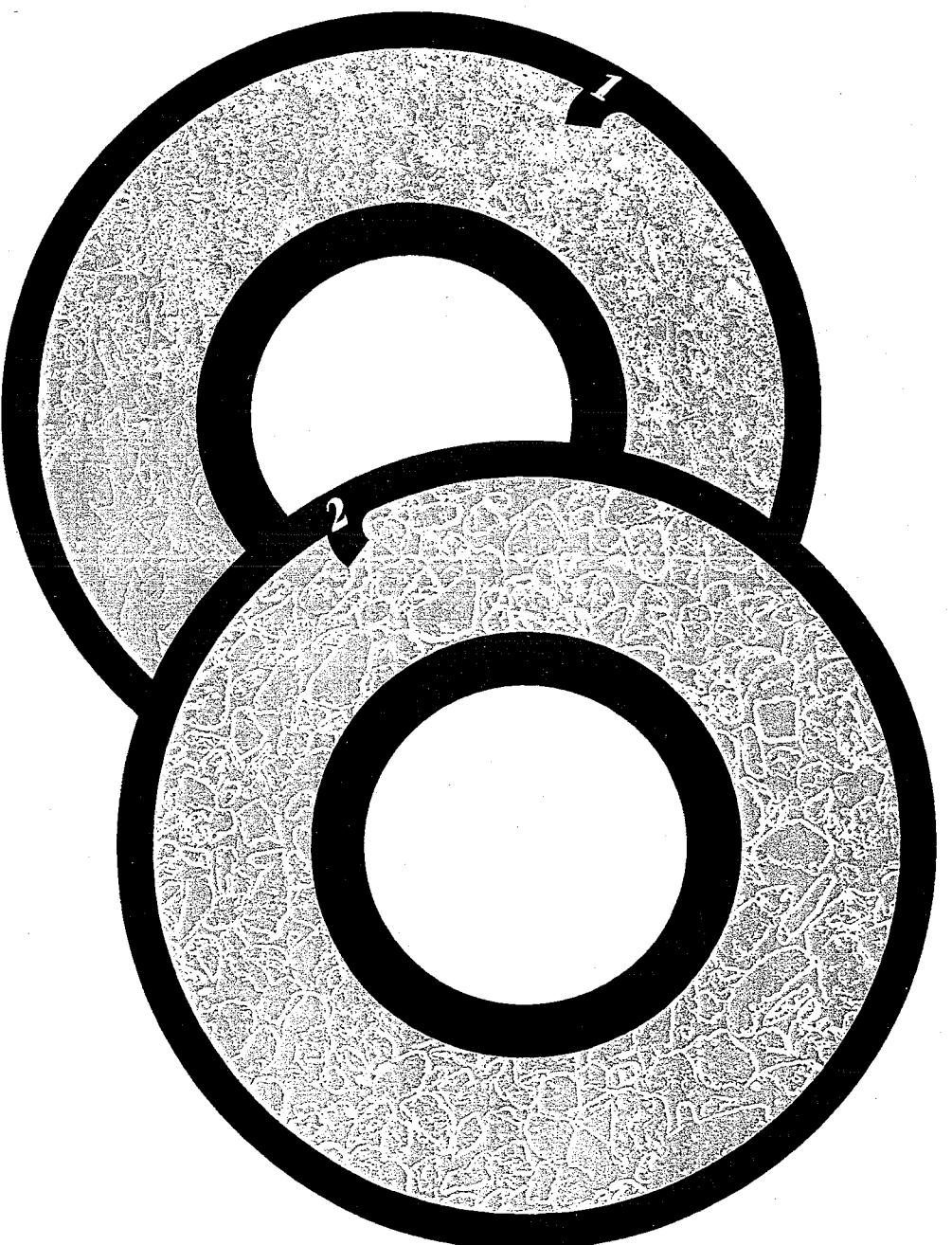


Une publication de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC)

# CONTACT!

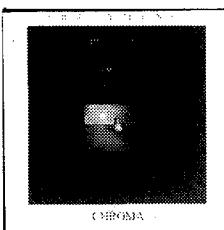
A publication of the Canadian Electroacoustic Community (CEC)



December 1992 décembre

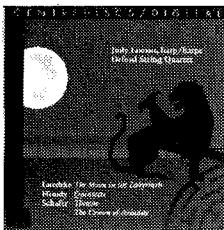
6.2

# Canada's living music Musique vivante canadienne



## CHROMA

Smith, Reich, Evangelista, Sharman, Volans.  
The Arraymusic Ensemble.  
Artifact ART-004 CD

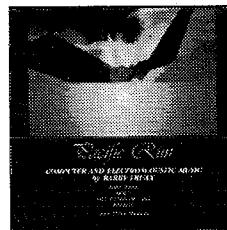


## CHIMERA

Houdy, Luedke, Schafer.  
Judy Loman, harp/harpe;  
Orford String Quartet.  
CMC-CD 41/4292

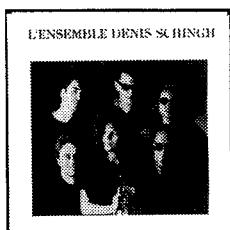
## THE THRESHOLD OF DEAFENING SILENCE

Dolden.  
Electroacoustic music/  
musique électroacoustique  
TRD 0190-CD



## PACIFIC RIM

Truax.  
Electroacoustic music/  
musique électroacoustique  
CSR 9101-CD



L'ENSEMBLE DENIS SCHINGH  
Schingh.  
L'Ensemble Denis Schingh.  
EDS 0191-CD



SCHAFFER : 5  
Schafer.  
Orford String Quartet  
CMC-CD 39/4090

Recordings are available at all four offices of the Canadian Music Centre. For a free mail-order catalogue of all our titles and ordering information, write to the **Canadian Music Centre Distribution Service**.

Ces albums sont disponibles dans chacun des quatre bureaux du Centre de musique canadienne. Pour obtenir le catalogue gratuit qui en répertorie les titres, et pour tout renseignement relatif aux commandes, prière d'écrire au Service de Distribution du Centre de musique canadienne.

**C M C**  
CANADIAN MUSIC CENTRE  
CENTRE DE MUSIQUE CANADIENNE

**20 St. Joseph Street,  
Toronto, Ontario  
CANADA  
M4Y 1J9.**

**☎ (416) 961-6601  
FAX (416) 961-7198**

Contact! 6.2

Rédacteur-en-chef / Editor  
Laurie Radford

Production  
Claude Schryver

## Traduction / Translation

Aline Barnoti, Ned Bouhalassa, Marie Fraser,  
Claude Schryer

## Mise-en-page / Layout

#### **Conseil de redaction / Editorial Board**

Aline Barnoti - Luc Beauchemin - Ned Bouhalassa  
- Daniel Leduc - Laurie Radford - Claude Schryver

### **Collaborateurs / Contributors**

The image consists of a 3x3 grid of nine panels. Each panel is a black and white photograph of a CD-ROM being inserted into a computer drive. In the first panel (top-left), a hand is shown holding a CD-ROM above a computer tower. In the second panel (top-middle), the hand is moving the CD-ROM towards a drive unit. In the third panel (top-right), the CD-ROM is partially inserted into the drive's tray. In the fourth panel (middle-left), the tray is shown being pushed into the drive unit. In the fifth panel (middle-middle), the tray is almost fully inserted. In the sixth panel (middle-right), the tray is fully inserted and seated. In the seventh panel (bottom-left), the CD-ROM is shown from a different angle, appearing to be seated in the drive. In the eighth panel (bottom-middle), the CD-ROM is shown from another angle, appearing to be seated. In the ninth panel (bottom-right), the CD-ROM is shown from a final angle, appearing to be seated.

Tarifs de publicité pour *Contact!*: 1 page, 250\$; 1/2 page, 150\$; 1/4 page, 100\$ carte d'affaire, 75\$. Tarif annuel: 1 page, 800\$; 1/2 page, 500\$; 1/4 page, 300\$; carte d'affaire, 225\$

**Advertising rates for *Contact!*:** 1 page, \$250; 1/2 page, \$150; 1/4 page, \$100; business card \$75. **Yearly rate:** 1 page, \$800; 1/2 page, \$500; 1/4 page, \$300; business card \$225.

*Contact!* est une publication de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC); ©1992, tous droits réservés-Communauté électroacoustique canadienne (CEC), Montréal, Canada. *Contact!* est publié quatre fois par année. Toute information envoyée pour fins de publication est considérée soumise sans condition et peut également être sujette à révision ou commentaire par le bureau de rédaction de *Contact!* Les énoncés, opinions et points de vues sont ceux des auteurs et ne représentent pas nécessairement les vues de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC), ni de la rédaction. Les articles peuvent être reproduits avec la permission écrite de *Contact!* ISSN 0838-3340. Vol. 6 No. 2. Dépot légal - 1er trimestre 1988; Bibliothèque nationale du Québec; Bibliothèque nationale du Canada. Envoi de publication - Enregistrement No.10266. Les noms des membres de la CEC apparaissent en caractère gras dans le texte.

*Contact!* is a publication of the Canadian Electroacoustic Community (CEC); ©1992, All Rights reserved Canadian Electroacoustic Community (CEC), Montréal, Canada. *Contact!* is published four times a year. All information received for publication is treated as unconditionally assigned for publication and subject to edition and comment by the editorial board. Statements, opinions and points of view expressed are those of the writers and do not necessarily represent those of the Canadian Electroacoustic Community (CEC) or editors. Articles may only be reproduced with the written permission of *Contact!* ISSN 0838-3340 Vol. 6 No. 2. Legal deposit -1st quarter 1988. Bibliothèque nationale du Québec; National Library of Canada. Publication posting - Record No 10266. Names of CEC members appear in bold in the texts.

Édito / Edito • 4

Échos / Echos • 7

**Nouvelles brèves / News Briefs • 8**

Calendrier/Calendar • 11

Opportunités / Perspectives • 15

**Nouveautés / New Releases • 25**

**Sons et mots / Sounds and Words • 26**

## Contact!

## Communauté électroacoustique canadienne (CEC) Canadian Electroacoustic Community (CEC)

P. 845 / Succursale Place d'Armes

Montréal (QC) / Canada H2Y 3J2

Tel (514) 849-1564 Fax (514) 987-1862

**Adresses / Addresses • 29**

## Affiliations / Membership • 30

## Les voix de la CEC

Laurie Radford

L'une des images qui, dans l'esprit de nombreux auditeurs, évoque les débuts de l'enregistrement sonore (les premières machines à jouer des 78 tours en vinyle, avec leur aiguille de la taille d'un clou, leur manivelle servant à remonter le moteur, et leur énorme corne) est ce petit chien omniprésent, la tête penchée sur le côté, qui écoute attentivement la voix de son maître —une image qui pendant près d'un siècle a été apposée sur les disques en vinyle et

qui encore aujourd'hui demeure la marque d'un important magasin de disques. Dans les premières années de l'enregistrement sonore, les enregistrements constituaient un moyen de faire entrer chez soi le monde de la musique. Musique de danse de dernière mode, rythmes provocants du jazz, ou ampleur de la musique symphonique du 19e siècle, cet extraordinaire appareil de reproduction des sons permettait de tout intégrer à notre quotidien sonore. Malheureusement, dès les débuts, la communication était unidirectionnelle. Les sons venaient à nous, mais n'émanaient pas de nous. Ils étaient figés, sourds au mécontentement, aux désirs, à l'admiration ou à la simple curiosité qu'ils suscitaient. Aujourd'hui, nous pouvons compter sur une communication pratiquement instantanée, par l'intermédiaire d'un éventail affolant de moyens, dont plusieurs sont bidirectionnels

(messagerie vocale, conférences téléphoniques et vidéoconférences). Pourtant le village planétaire semble aussi lointain qu'il l'a toujours été; peut-être même plus encore, alors que nous déléguons la tâche de communiquer à nos réseaux de babilards électroniques, nos satellites et télécopieurs.

**La CEC, c'est vous.** Bien sûr, la CEC a quelques employés à temps partiel, elle a un bureau, une petite bibliothèque, un héritage, et—on l'espère—un avenir. Bien sûr, *Contact!* est toujours là pour servir à diffuser les besoins, les souhaits, les critiques et la curiosité des membres de la CEC. Mais la véritable voix de la CEC, c'est la musique que vous créez, MAINTENANT! *DISContact!*, deux disques compacts qui accompagnent ce numéro de *Contact!* présentent un écho des voix de la CEC. Le travail de plus de 40 compositeur(e)s de tous les coins du

## éditorial

4

editorial

## Voices of the CEC

Laurie Radford

An image that summons up in many listeners' minds the early years of recorded sound (the early 78rpm vinyl disc machines with their needles the size of nails, the cranking of their motors, and their enormous sound horns) is the ubiquitous little dog with his head turned to one side, keenly listening for his master's voice, an image that adorned almost a century of vinyl and remains as the initials of a major commercial music chain.

Recordings, in the early years of sound recording history, were a means by which one could bring the world of music into one's own front room. The most current dance craze, the smoldering rhythms of jazz, or the dimensions of 19th century symphonic music, all of these could become a part of one's daily sound world via this amazing reproductive apparatus. Unfortunately, from the beginning, the communication was unidirectional. The sound came at you, not from you. It was frozen, deaf to discontent, desire, admiration or simply curiosity. Today we have at our disposal virtually immediate communication in a dizzying array of forms, many of which are bi-directional (voice mail, telephone and video conferencing). Yet the global village seems as far away as it ever was; perhaps farther as we hand off the burden of communication to our BBS

networks, satellites, and fax machines.

**The CEC is its members.** Yes, the CEC has several part-time employees, an office, a small library, a legacy, and hopefully a future. Yes, *Contact!* continues to serve as a disseminator of the needs, wishes, criticisms and curiosity of the members of the CEC. But the real voice of the CEC is the music that you are creating, NOW! *DISContact!*, two compact discs which accompany this issue of *Contact!*, presents an example of the voices of the CEC. The work of over 40 composers from every corner of Canada provides a representative cross section of the diversity and high quality of electroacoustic activity that is current in Canada. Keep in mind that this is only a fraction of the voices that are active among us, exploring, discovering and creating. Also included on the

Le pays constitue en effet un échantillon représentatif de l'activité actuelle dans le domaine de l'électroacoustique au Canada, de sa diversité et de sa qualité. Rappelez-vous qu'il ne s'agit ici que d'une partie des voix qui, parmi nous, s'élèvent, explorent, découvrent et créent. Les deux disques compacts de *DISContact!* comportent également des extraits des comptes rendus radiophoniques des festivals convergence 1989 et Perspectives 1991, qui se sont tenus respectivement à Banff et à Montréal. En incluant ces extraits dans *DISContact!* on a voulu permettre une réévaluation de ces événements importants pour la communauté électroacoustique, et susciter peut-être d'autres projets d'événements. *DISContact!* a été envoyé à 600 destinataires—particuliers, organismes et stations de radio—partout dans le monde. Les voix de la CEC se feront entendre non seulement dans tout le pays

mais bien au-delà de nos frontières.

Vous trouverez les notes de programme et les biographies des compositeur(e)s ayant soumis une œuvre pour *DISContact!* dans un livret spécial au milieu du présent numéro. Nous vous suggérons d'acheter un coffret double pour conserver vos deux disques. (On peut se procurer des coffrets vides dans la plupart des magasins de disques et des boutiques audio, à des prix raisonnables). On peut plier le livret de façon à ce qu'il occupe l'espace prévu à cet effet dans le coffret double. Veuillez prendre note que des copies additionnelles des deux disques *DISContact!* sont disponibles à la CEC, moyennant des frais de manutention et d'envoi de 5\$ par disque. Les quantités sont limitées.

Un mot à propos des conventions à suivre lorsque vous envoyez une

œuvre à un concours ou à un comité chargé de la programmation, ou lorsque votre travail doit être soumis à l'examen minutieux d'une personne ou d'un groupe de personnes. 1) Donnez le titre complet et la durée de l'œuvre, de même que l'année de composition, l'information servant à la classification et les renseignements sur les conditions de présentation de l'œuvre; indiquez le nom du compositeur sur le DAT, les bobines ou la cassette que vous envoyez. 2) Joignez-y une biographie et des notes de programme pertinentes et complètes pour l'œuvre (les œuvres) que vous soumettez. 3) Envoyez une lettre de présentation qui précise toutes les considérations particulières relatives à l'audition de votre œuvre (par le jury et lors de la présentation proprement dite). Je rappelle ces conventions uniquement parce que, dans bien

## éditorial

5

## editorial

two compact discs of *DISContact!* are excerpts of the radio reports produced following the 1989 convergence and 1991 Perspectives festivals held respectively in Banff and Montréal. Their inclusion on *DISContact!* serves as a means of re-evaluation of these important events for the electroacoustic community as well as an impetus for possible future events. *DISContact!* has been sent out to 600 individuals, institutions and radio stations world-wide. The voices of the CEC will be heard not only from coast to coast but far beyond our shores.

You will find the itemized notes and biographies of the *DISContact!* participants in a special booklet at the centre of this issue. We suggest that you purchase a double jewel box to keep your two *DISContact!* discs safe! (Empty jewel boxes are available from most record and

audio shops for a reasonable price.) The booklet can be folded to fit in the available space provided in a double jewel box. Please note: additional copies of the two *DISContact!* CDs are available from the CEC for a postage and handling fee of \$5.00 per disc. Quantities are limited.

Just a short word about the protocol involved in sending one's work to a competition, a programming committee or other circumstances when a person or group of people will put your work under scrutiny. 1) Include full title and duration of the work, year of composition, indexing information, playback information, and name of composer on the DAT, reel-to-reel, or cassette that you send. 2) Include a pertinent and up-to-date biography and program notes for the work(s) submitted. 3) Send a cover letter indicating any particular

considerations involved in the audition of your work (both in the jury situation and in actual performance). I mention these conventions only because the submissions to *DISContact!* frequently lacked one or several of the above pieces of information. Most juries for competitions and programming committees do not, and will not take the time to "fill in the blanks". If the information is not provided, the result will often be that your work will simply not be considered, no matter the quality or the suitability of your work to the circumstance. What I'm really addressing here is professionalism. Never assume that someone knows who you are, knows your work, or knows when your piece was written. Taking these things seriously into consideration when you offer your work to the scrutiny of others reflects the

## Conseil de la CEC

Daniel Leduc  
Président  
(1992 - 94)

Bentley Jarvis  
Vice-Président  
(1992-94)

Al Mattes  
Trésorier  
(1990-94)

Ned Bouhalassa  
Secrétaire  
(1990-93)

David Keane  
Administrateur I  
(1987-93)

Jean Piché  
Administrateur II  
(1992-94)

des cas, les envois reçus pour DISContact! ne respectaient pas l'une ou l'autre d'entre elles. La plupart des jurys de concours et des comités chargés de la programmation ne prennent pas le temps de «remplir les trous». Si les renseignements voulus ne sont pas fournis, dans la plupart des cas votre œuvre sera écartée, sans qu'il soit tenu compte de sa qualité ou de sa pertinence. Il est question ici de conscience professionnelle. Ne prenez jamais pour acquis que quelqu'un vous connaît, connaît votre travail ou sait quand votre pièce a été écrite. Le fait d'accorder de l'importance à ces considérations lorsque vous soumettez votre travail pour qu'il soit évalué par d'autres reflète la conscience professionnelle de la communauté électroacoustique dans son ensemble. Il s'agit d'avoir un sens de la responsabilité, et avec la responsabilité vient la générosité et le sens d'appartenance à la communauté. Prenez le temps qu'il faut pour bien faire les choses. Ce sera profitable pour tout le monde.

En raison des contraintes de temps et d'argent liées à la publication de ce numéro de *Contact!*, qui se présente à la fois sur disque et sur papier, le compte rendu de l'ICMC '92 par Barry Truax et celui du «Sound Symposium 6» par Gayle Young seront publiés dans *Contact!* 6.3. Restez à l'écoute!

Tous ceux qui ont travaillé à ce numéro sonique de *Contact!* s'unissent pour vous souhaiter des moments agréables au son des voix de la CEC. Je tiens à remercier vivement Claude Schryer dont l'expérience, le dévouement et la générosité ont permis la réalisation de DISContact!. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires sur les disques, leur contenu, leur présentation, ainsi que de vos idées de projets pour la CEC et ses membres. Et pour finir, ... joyeux Noël et une très heureuse et fructueuse année 1993.

∞∞∞∞

## 6 éditional editorial

### CEC Board

Daniel Leduc  
President  
(1992 - 94)

Bentley Jarvis  
Vice-President  
(1992-94)

Al Mattes  
Treasurer  
(1990-94)

Ned Bouhalassa  
Secretary  
(1990-93)

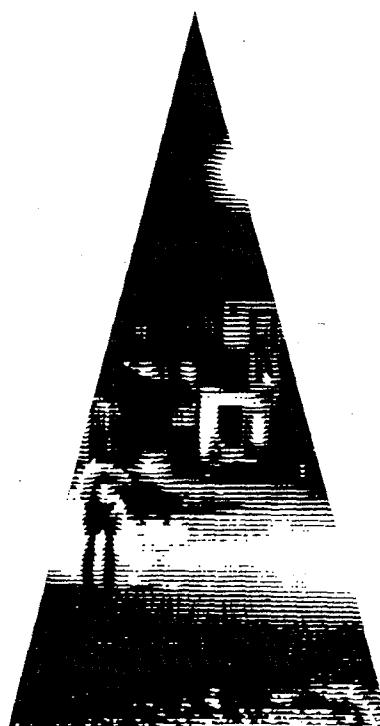
David Keane  
Member-at-large I  
(1987-93)

Jean Piché  
Member-at-large II  
(1992-94)

professionalism of the electroacoustic community as a whole. I'm talking about responsibility, and with responsibility comes generosity and with that comes community. Take the time it takes to do it right! Everyone will benefit.

Due to time and budget restraints for this combination sound and paper issue of *Contact!*, reviews of ICMC '92 by Barry Truax and the Sound Symposium 6 by Gail Young will appear in *Contact!* 6.3. Stay tuned!

From everyone who worked on this sonic issue of *Contact!*, we send you wishes for many enjoyable visits by the voices of the CEC. I wish to extend my sincere thanks to Claude Schryer whose experience, dedication and generosity made the DISContact! project possible. Comments about the discs, their contents, their presentation, and future projects for the CEC and its members are encouraged and welcomed. And, last but not least, ...Merry Christmas and a very happy and fruitful 1993. ∞∞∞∞



Une réponse rapide à Darren Copeland (numéro d'automne 1992, p.8): Tout simplement parce que les électroacousticiens - les membres de

CEC, tout au moins - ne veulent pas vraiment que leur musique soit diffusée (en tout cas pas sans récolter popularité et/ou fortune). Rappelez-vous, j'ai essayé il y a quelques années de lancer un CEC-MOLL (mail-order listening library - collection d'œuvres accessible par correspondance). Trois personnes avaient alors exprimé de l'intérêt pour soumettre leurs œuvres à la bibliothèque.

chris wind  
28 octobre 1992  
Sundridge, Ontario

Je suis un compositeur de musique électroacoustique, j'écris principalement pour des pièces de danse moderne, et j'enseigne la musique électronique au collège Grant MacEwan à Edmonton, en Alberta. La BEAMS (Boreal Electroacoustic Music Society) est encore bien en vie à Edmonton, et nous sommes en quelque sorte en train de sortir de l'ombre. Nous avons présenté un concert à la Edmonton Art Gallery en mai dernier, dans le cadre du 1er festival de musique nouvelle d'Edmonton, et nous comptons en présenter un autre le 19 novembre.

Jamie Philp  
novembre 1992  
Edmonton, Alberta

Contact! 6.1 est le premier numéro que j'ai eu l'occasion de voir depuis bien longtemps et la publication ne cesse de s'améliorer. Avons-nous: 1) un lieu pour vendre/échanger notre matériel (matériel de musique électronique haut de gamme et de qualité moyenne); 2) dans Contact!, des rubriques d'information/d'échange pour les utilisateurs? L'idée du disque compact est géniale! Mais je connais des personnes qui veulent se procurer des copies de ce disque. Qu'est-ce que je peux leur dire? Quand sera-t-il prêt?

Fred Semeniuk  
9 novembre 1992  
Calgary, Alberta

## échos echos

7

A quick answer to Darren Copeland (1992 fall issue, p.8): Because quite simply Electro-folks—at least CEC members—don't *really* want their music to be heard (or at least not without fame and/or fortune). Don't you remember, I tried to start a CEC-MOLL (mail-order listening library) a few years ago? I recall three people expressed interest in submitting their works to the library.

chris wind  
October 28, 1992  
Sundridge, Ontario

I am an Electroacoustic composer mostly for modern dance and I instruct Electronic Music at Grant MacEwan College in Edmonton, Alberta. The BEAMS (Boreal Electroacoustic Music Society) is still alive and well in Edmonton and we are coming out of the closet, so to speak. We recently had a concert at the Edmonton Art Gallery in May of this year as part of Edmonton's first New Music Festival and will be doing another one November 19.

Jamie Philp  
November 1992  
Edmonton, Alberta

Contact! 6.1 is the first issue I've seen for a while and it keeps getting better all the time. Do we have: 1) an equipment sales/swap area (for high- and medium-end electronic music equipment; 2) a sound and user group info/swap section in Contact!? The CD idea is great. But I have people who want copies of this CD. What do I tell them? When will it be out?

Fred Semeniuk  
November 9, 1992  
Calgary, Alberta

Les finalistes du 10ième Concours pour jeunes compositeurs de Radio-Canada sont: catégorie orchestre - Brian Jagger, Paul Steenhuisen; catégorie électroacoustique - Charles Boyd, Paul Steenhuisen, Jacques Tremblay; catégorie musique de chambre - Arne Eignefeldt, Sean Ferguson, Paul Steenhuisen, Richard Mascall. Le jury pour le concours était formé de Glenn Buhr, Walter Boudreau, Louis Andriessen et Claude Ledoux.

Du 25 octobre au 8 novembre 1992, Meg Sheppard et **alcides lanza** ont été en tournée au Canada pour présenter la *trilogie* de lanza. Cette tournée comprenait des concerts à Calgary (New Works Calgary), Winnipeg (Plug-In Gallery), Vancouver (Pitt Gallery), ainsi qu'à Toronto (Music Gallery).

## 8 nouvelles brèves news briefs

Finalists in the CBC Radio's 10th Annual Young Composers' Competition are: Orchestra - Brian Jagger, Paul Steenhuisen; Electroacoustic - Charles Boyd, Paul Steenhuisen, Jacques Tremblay; Chamber Music - Arne Eignefeldt, Sean Ferguson, Paul Steenhuisen, Richard Mascall. Judges for the Competition were Glenn Buhr, Walter Boudreau, Louis Andriessen, and Claude Ledoux.

From October 25 to November 8, 1992, Meg Sheppard and **alcides lanza** toured Canada with lanza's *trilogy*. Concerts took place in Calgary (New Works Calgary), Winnipeg (Plug-In Gallery), Vancouver (Pitt Gallery), and Toronto (Music Gallery).

Une liste électronique est maintenant disponible aux promoteurs et utilisateurs du logiciel MAX d'Opcode. Si vous voulez ajouter votre nom à la liste, envoyez-le à max-request@dcs.ed.ac.uk. L'adresse de la liste elle-même est max@dcs.ed.ac.uk

Le colloque **1993 SEAMUS Conference** (organisé par la Society for Electro-Acoustic Music in the United States) se déroulera au Département de musique de l'Université du Texas à Austin, du 31 mars au 3 avril 1993. Renseignements : SEAMUS '93 / The Department of Music / The University of Texas at Austin / Austin, Texas / 78712 USA / tél (512) 471-7764 / fax (512) 471-7836 / email: seamus93@emx.utexas.edu

Le catalogue INA•GRM d'œuvres électroacoustiques sur disques compacts (Bayle, Parmegiani, Risset, Chion, etc.) est maintenant distribué au Canada par **DIFFUSION i Média**. En plus de neuf disques compacts sur étiquette *empreintes DIGITALes*, et deux sur étiquette *SONART*, **DIFFUSION i Média** offre 17 titres de INA•GRM, dont plusieurs collections multiples. Le catalogue INA•GRM est disponible par la poste seulement. Renseignements : ••• **DIFFUSION i Média**.

Dans le cadre de son nouveau programme de subventions aux compositeurs, le **Toronto Arts**

Félicitations à Jacques Tremblay qui a été décerné le premier prix dans la catégorie électroacoustique du 10ième Concours pour jeunes compositeurs de Radio-Canada pour son œuvre *OARYSTIS*. Il a été également décerné le grand prix du concours. Bravo!

Congratulations to Jacques Tremblay who was awarded first prize in the electroacoustic category of CBC Radio's 10th Annual Young Composers' Competition for his work *OARYSTIS*. Jacques was also awarded the competition's grand prize. Bravo!

Developers and users of Opcode's MAX software now have an electronic mailing list available to them. If you want to join the list, mail max-request@dcs.ed.ac.uk. The list address itself is max@dcs.ed.ac.uk

The **1993 SEAMUS Conference** (The Society for Electro-Acoustic Music in the United States) will be held March 31st to April 3rd at the Department of Music of the University of Texas at Austin under

the title *Music, Media and Movement*. Information: SEAMUS '93 / The Department of Music / The University of Texas at Austin / Austin, Texas / 78712 USA / tel (512) 471-7764 / fax (512) 471-7836 / email: seamus93@emx.utexas.edu.

The INA•GRM catalogue of electroacoustic works on CD (Bayle, Parmegiani, Risset, Chion, etc.) is now distributed in Canada by **DIFFUSION i Média**. In addition to nine CD's on the *empreintes DIGITALes* and two on the *SONART* labels, **DIFFUSION i Média** offers 17 titles from

Council a accordé des subventions à 33 compositeurs de Toronto au cours de cette première année. Le programme de subventions aux compositeurs a été conçu pour aider les compositeurs professionnels indépendants vivant dans la ville de Toronto à faire face aux coûts de création des œuvres musicales. La subvention la plus importante pouvant être obtenue dans le cadre de ce programme est de 5000\$. Le programme est ouvert aux compositeurs travaillant dans tous les genres de musique. Renseignements : Nalo Hopkinson / Toronto Arts Council / 141 Bathurst Street / Toronto (Ontario) M5V 2R2 / tél (416) 392-6800 / fax (416) 392-6920.

Des œuvres de trois compositeurs canadiens ont été honorées en juin dernier au Concours de Bourges, le

INA•GRM, including several multiple CD collections. The INA•GRM catalogue is available by mail order only. Information: ••• DIFFUSION i Média.

The **Toronto Arts Council**, in the first year of its Grant to Composers program, has awarded grants to 33 Toronto composers. The Grants to Composers program was designed to aid independent professional composers based in the City of Toronto with the cost of creating musical works. The maximum grant available through the program is \$5000. The program is open to composers working in all genres of music. Information: Nalo Hopkinson / Toronto Arts Council / 141 Bathurst Street / Toronto, Ontario M5V 2R2 / tél (416) 392-6800 / fax (416) 392-6920.

festival annuel de musique électroacoustique tenu en France. *Quatuor d'Yves Daoust, Moll de Marcelle Deschênes, et Veils de Paul Dolden* ont été jugées parmi les 20 meilleures œuvres soumises au cours des 20 ans d'existence du concours par un jury spécial de compositeurs européens qui avaient évalué plus de 4100 pièces.

est un projet du groupe Vancouver Pro Musica, une société sans but lucratif au service des compositeurs de musique nouvelle résidant à Vancouver. Renseignements : Greg Higgs / Vancouver Pro Musica / 1938 East 13th Avenue / Vancouver (C.-B.) V5N 2C2 / tél (604) 874-5560 / E-mail whiggs@sfu.ca; Matt Rogalsky tél (604) 291-3623 / E-mail rogalsky@sfu.ca

∞∞∞∞

**LEAPS** (Live Electronic Performance Series) est une série de concerts qui vise à promouvoir de nouvelles œuvres impliquant une forme de performance, par des compositeurs de Vancouver. L'accent est mis sur la musique électronique et électroacoustique. Des œuvres interdisciplinaires seront également présentées. Le premier concert de LEAPS, «Electro-Acoustic Hootenanny», a eu lieu à la Pitt Gallery en septembre. LEAPS

## nouvelles brèves news briefs

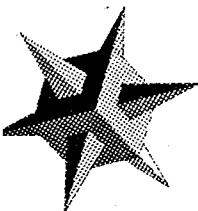
9

Works by three Canadian composers were honored this past June at the **Bourges International Electroacoustic Competition**. *Quatuor* by Yves Daoust, *Moll* by Marcelle Deschênes, and *Veils* by Paul Dolden were judged among the 20 most notable works submitted during the 20 years of the competition's existence by a special European jury who evaluated more than 4,100 works.

project of Vancouver Pro Musica, a non-profit society for Vancouver-based new music composers. Information: Greg Higgs / Vancouver Pro Musica / 1938 East 13th Avenue / Vancouver, B.C. V5N 2C2 / tél (604) 874-5560 / E-mail whiggs@sfu.ca; also Matt Rogalsky tel (604) 291-3623 / E-mail rogalsky@sfu.ca

∞∞∞∞

**LEAPS** (Live Electronic Performance Series) is an ongoing concert series promoting new performance-based works by Vancouver composers. The focus is on computer and electroacoustic music. Interdisciplinary work will also be featured. LEAPS's first concert, "Electro-Acoustic Hootenanny" took place at the Pitt Gallery in September. LEAPS is a



# FANTASY EAR / L'OREILLE

## FANTASIE OOR / DE OREILLE

LAURENTIAN BANK  
OF CANADA

### LE 3<sup>e</sup> CONCOURS INTERNATIONAL ÉLECTRO-VIDÉO CLIP BANQUE LAURENTIENNE DU CANADA

PRIM

Ville de Montréal

SRC  
SONAU FM STATION

### THE 3rd INTERNATIONAL LAURENTIAN BANK OF CANADA ELECTRO-VIDEO CLIP COMPETITION

'Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec (ACREQ) en collaboration avec PRIM, le plus important centre d'accès en arts médiatiques au Québec, le réseau FM de la Société Radio-Canada (l'émission Musique actuelle) et la Banque Laurentienne du Canada, a le plaisir d'annoncer la tenue de la troisième édition du Concours international électro-vidéo clip Banque Laurentienne du Canada. Ce concours est un véritable défi artistique où l'imagination, l'audace, l'humour et la provocation seront au rendez-vous. Tous les artistes sonores et vidéastes (amateurs et professionnels) sont invités à soumettre une œuvre miniature audio et/ou vidéo d'une durée de deux à trois minutes. Les œuvres devront parvenir à l'ACREQ au plus tard le vendredi 7 mai 1993 à 17h00. Dix œuvres audios et dix œuvres vidéos seront ré-sélectionnées par un jury international, présidé par le compositeur français Alain Savouret. De plus, les œuvres audios des finalistes seront gravées sur un disque compact.

#### a finale du 3<sup>e</sup> Concours

Les dix œuvres audio et vidéo en nomination seront diffusées dans le cadre d'une soirée-gala qui clôturera le concours le dimanche 30 mai 1993. Trois prix pour chaque catégorie seront décernés (prix du jury, prix du public en salle, prix du public radio). Venez assister à la finale du concours et voter pour déterminer le lauréat de votre choix!

#### PRIX

(du matériel audiovisuel professionnel)

TROIS prix catégorie audio (bande seule):

1 Prix du jury / 1 Prix du public en salle / 1 Prix du public radio

TROIS prix catégorie vidéo (son-image):

2 Prix du jury / 1 Prix du public en salle

#### RÈGLEMENTS

- 1. Limite d'âge: aucune
- 2. Durée de l'œuvre: minimum deux minutes, maximum trois minutes
- 3. Supports techniques acceptés : catégorie audio — cassette DAT (44.1 khz ou 48 khz); bande analogique étoile 1/4 pouce (19 cm ou 38 cm), catégorie vidéo — UOMATIC (PAL/SECAM ou NTSC); High 8 (NTSC); Betacam (NTSC); VHS (NTSC)
- 4. Date limite d'inscription et de réception des œuvres: **vendredi 7 mai 1993, 17h00**
- 5. Les œuvres collectives sont acceptées
- 6. Un maximum de deux œuvres peuvent être soumises, indépendamment de la catégorie
- 7. Toute œuvre d'une durée de moins de deux minutes et excédant trois minutes ne sera pas acceptée
- 8. Les œuvres seront retournées à l'expéditeur seulement si ce dernier fournit un affranchissement suffisant avec sa soumission
- 9. Aucun port d'o, ni frais ou démarche de dédouanement ne pourront être pris en charge par l'ACREQ
- 10. Les décisions du jury n'auront pas à être motivées et seront sans appel
- 11. La sélection des finalistes sera annoncée par voie de communiqué le lundi 24 mai 1993. Les finalistes de chaque catégorie seront informés directement
- 12. L'ACREQ ne pourra être tenu responsable des pertes ou dommages encourus
- 13. Les participants du concours acceptent automatiquement les règlements mentionnés ci-dessus

**FORMULAIRE D'INSCRIPTION** (des formulaires sont disponibles au bureau de l'ACREQ)  
Nom, prénom / Adresse / Ville / Pays / Code postal / Téléphone / Nationalité / Âge / Titre et sous-titre de l'œuvre / Durée / Année et studio de création / Format technique / Note de programme en français et/ou en anglais et brève biographie (joindre une annexe au formulaire)

Les soumissions doivent parvenir à: 3<sup>e</sup> Concours international électro-vidéo clip Banque Laurentienne du Canada : a/s ACREQ, 4001 Berri, #202, Montréal (Québec) Canada H2L 4H2 (ce formulaire peut être photocopié). Pour plus de renseignements, contactez Marc Tremblay, responsable artistique: tel (514) 849-9534; fax (514) 987-1862

#### \* Le 1<sup>er</sup> Concours Jeune public et création sonore \*

Le concours spécial est ouvert à tous les compositeurs de 0 à 17 ans. Faites parvenir votre œuvre électroacoustique d'une durée de une à trois minutes sur cassette audio de haute qualité à l'ACREQ au plus tard le vendredi 7 mai 1993 à 17h00 (assurez-vous de bien identifier votre cassette). Les créations collectives sont acceptées. L'œuvre gagnante fera partie d'un disque compact produit par l'ACREQ et le lauréat se méritera un clavier électronique. Un jury spécial formé d'éducateurs déterminera le gagnant. Pour participer, utilisez le formulaire d'inscription du 3<sup>e</sup> Concours international électro-vidéo clip Banque Laurentienne du Canada. Le Concours Jeune public et création sonore est présenté en collaboration avec la Ville de Montréal. Liette Gauthier est la responsable artistique du projet.

IB: Le masculin est utilisé pour alléger le texte.

L'Association pour la création et la recherche électroacoustiques du Québec (ACREQ) in collaboration with PRIM, the most important access centre for the media arts in Québec, the FM Network of the Société Radio-Canada (the new music magazine Musique actuelle) and the Laurentian Bank of Canada, present the third edition of the International Laurentian Bank of Canada Electro-Video Clip Competition. This competition is an original artistic challenge, combining a spirit of imagination, audacity, humour and provocation. All sound and video artists (amateur and professional) are invited to create a miniature audio and/or video work of a duration between two and three minutes. Submissions must arrive at ACREQ by Friday, May 7th, 1993 at 5:00 pm. Ten audio and ten video works will be pre-selected by an international jury, presided by French composer Alain Savouret. In addition, the works of the audio finalists will be published on a compact disc.

#### The finals of the 3<sup>rd</sup> Competition

The ten audio and video works in nomination will be broadcast during a Gala-evening, which will take place on Sunday, May 30th, 1993. Three prizes for each category will be presented (the jury prize, the concert audience prize and the radio audience prize). Come attend the finals of the competition and vote for the work of your choice!

#### PRIZES

(Professional audio/visual equipment)

THREE audio category prizes (solo tape pieces):

1 Jury prize / 1 Concert audience prize / 1 Radio audience prize

THREE video category prizes (sound-image):

2 Jury prizes / 1 Concert audience prize

#### RULES

- 1. Age limit : none
- 2. Length of works: minimum 2 minutes, maximum 3 minutes
- 3. Technical formats accepted: audio category — DAT cassette (44.1 khz or 48 khz); Two track analog 1/4 inch tape (19cm or 38cm),video category — UOMATIC (PAL/SECAM or NTSC); High 8 (NTSC); Betacam (NTSC); VHS (NTSC)
- 4. Deadline for the reception of submissions : **Friday, May 7th, 1993, 5:00 p.m.**
- 5. Collective compositions are accepted
- 6. All participants can submit a maximum of 2 works, regardless of category
- 7. Any submitted work of less than 2 minute duration or more than 3 minutes duration will be automatically disqualified
- 8. All entries will be returned to participant who have included a self-stamped, self-addressed envelope
- 9. ACREQ is not responsible for any customs or shipping costs
- 10. All decisions made by the jury will be final and without appeal
- 11. The selection of the finalists will be announced in a press release on Monday, May 24th, 1993. The finalists in each category will be contacted immediately
- 12. ACREQ will not be responsible for any damages or losses
- 13. The participants in the competition recognize and accept the competition rules

#### ENTRY FORM

(Entry forms are available from the ACREQ office)  
Last name, first name / Address / City / Country / Postal Code / Telephone / Nationality / Age / Title and subtitles of the work / Duration / Year and studio of creation / Technical format / Program note in French and/or in English and a brief biography [please join as a separate sheet with this form]

Please forward your entry to: 3<sup>rd</sup> International Laurentian Bank of Canada Electro-Video Clip Competition: c/o ACREQ, 4001 Berri, #202, Montréal (Québec) Canada H2L 4H2 (this form can be photocopied). For further information, contact Marc Tremblay, artistic coordinator : tel (514) 849-9534; fax (514) 987-1862.

#### \* The 1<sup>st</sup> Young Public and Sonic Creation Competition \*

A special competition is open to all composers from 0 to 17 years old. Send your electroacoustic compositions, of a duration between 1 and 3 minutes, on a high quality audio cassette to ACREQ by Friday, May 7th, 1993 at 5 pm (please be sure to label the tape clearly). Collective composition will be accepted. The winning composition will be included a compact disc produced by ACREQ and will be awarded an electronic keyboard. A special jury, comprised of educators, will determine the winner. To participate, please use the same entry form as the 3<sup>rd</sup> International Laurentian Bank of Canada Electro-Video Clip Competition. The 1<sup>st</sup> Young Public and Sonic Creation Competition is presented in collaboration with the City of Montréal. Liette Gauthier is the artistic coordinator of the project.

## Septembre / September 1992

**21-26**

Glenn Gould Conference -  
Machines/Music/Mind  
West side of Roy Thompson Hall,  
Toronto  
*Skyharp* - Kristi Allik/Robert Mulder

**26**

Glenn Gould Conference -  
Machines/Music/Mind  
CBC Broadcast Centre, Toronto  
*Melody Returning* - John Oliver  
*A Silence Full of Sound* - Wende Bartley  
*Le Piano Flou #1* - Jocelyn Robert  
*Big Piano* - Daniel Scheidt  
*Quartet for Solo Pianist* - Michael Century  
*The Chela of Golem* - Michael Century  
*Thrust* - Keith Hamel  
*Solitudes* - David Eagle

**Ensemble Musica Nova**

Bishop's University, Lennoxville  
(Québec)

*Tongues of Angels* - Barry Truax  
*Sleight of Hand* - Jean Piché,

*Mimetismo* - Stéphane Roy

*The Jam at Jerry's Rock* - Andrew P.  
MacDonald  
aussi/also Paul Dolden, Francis  
Dhomont

**28**

99 Generators  
September 28 septembre  
*Excerpt from "The New Soundscape"* - R.  
Murray Schafer  
*Barbarenorgel* - Dieter Kaufmann  
*Prochaine Station* - Christian Calon,  
Claude Schryer  
*Associations Libres* - Gilles Gobeil  
*Come Out* - Steve Reich  
*Dripsody* - Hugh Le Caine  
*Cricket Voice* - Hildegard Westerkamp  
*"Qu'ai-je entendu"* from *Suite Baroque* -  
Yves Daoust  
*Mehr Luft* - Dieter Kaufmann

**29**

ACREQ Clair de terre IV — «Voix  
intérieures»  
Planétarium Dow, Montréal  
*Visages* - Luciano Berio  
*Inside Pandora's Box* - William Brunson  
*Lias* - Åke Parmerud  
*Bavarde* - Tommy Zwedberg  
*Stop! L'horizon* - Christian Zanesi

**30**

ACREQ  
Café-rencontre avec Åke Parmerud  
September 30 septembre  
Espace ACREQ, Montréal

## octobre / October

**4**

ULTIMA '92 - Oslo Contemporary  
Music Festival  
*acúſenos III for flute, piano and tape* -  
alcides lanza

**7**

Tangram «Adresse : Montréal, Québec,  
Terre, Cosmos»  
Planétarium Dow, Montréal  
Création multimédia regroupant  
photographie et infographie sur une  
musique électroacoustique de Robert  
Normandea

**14-18**

International Computer Music  
Conference (ICMC)  
San José, California  
*Chiaroscuro* - Francis Dhomont  
*On Growth and Form* - Bruno Degazio  
*Praescio VI* - Bruce Pennycook  
*Mimetismo* - Stéphane Roy

**16**

Queen's University School of Music  
Harrison-LeCaine Hall, Kingston  
*XFEPAT* - Paul Guise  
*Mu 3* - Christopher Ford  
*Mysterious Link* - Kaye Woolley  
*TBA* - Mark Rigley  
*Piece for Marimba & Tape* - Michael Cassells  
*Rhapsody* - Kristi Allik

**19**

Forest City Gallery  
London, Ontario  
Trio Collectif et Cie (France)

**20**

ACREQ  
Café-rencontre - Post-mortum du 7e  
Printemps électroacoustique - animé par  
Claude Schryer  
Espace ACREQ, Montréal

**22-28**

Associazione Clavicembalistica  
Bolognese (Bologna, Italia)  
Vivienne Spiteri - Harpsichord

*Overture to Orpheus* - Louis Andriessen  
*Spi* - José Manuel Lopez Lopez  
*La ventana deshabitada* - Elsa Justel  
*A perte d'espace* - François Rose  
*Physics of Seduction* - Invocation 2 -  
Paul Dolden

**22**

SMCQ (Société de musique  
contemporaine du Québec)  
Salle Pierre-Mercure, Montréal  
Feldman, René Lussier, Varèse, Garant,  
alcides lanza

**27**

gems (group of the electronic music  
studio)  
Pollack Concert Hall, Montréal  
*Capriccio* - Estelle Lemire  
*Luft* - Ulrich Süss  
*...just a pulse* - Claude Schryer  
*Imaginary Landscape #4* - John Cage  
*Any resemblance is purely coincidental* -  
Charles Dodge  
*Evryali* - Iannis Xenakis  
4'33" - John Cage

**29**

Pitt Gallery  
Vancouver  
*trilogy (ekphrenesis V, penetrations VII,  
ekphrenesis VI)* - alcides lanza

**30**

Conservatoire de musique de Montréal  
Chapelle Historique du Bon-Pasteur  
Estelle Lemire, Jacques Tremblay, Marc  
Tremblay, Yves Daoust, S. Carrette, S.  
Arcuri, M. Coulombe Saint-Marcoux

## novembre / November

**2**

New Works Calgary  
University Centre, Calgary  
*trilogy (ekphrenesis V, penetrations VII,  
ekphrenesis VI)* - alcides lanza

**3**

ACREQ  
Espace ACREQ, Montréal  
Café-rencontre - *Collectif et cie* (France)

**5**

Plug-in Gallery/U. of Manitoba  
Eva Clair Hall, Winnipeg  
*trilogy (ekphrenesis V, penetrations VII,  
ekphrenesis VI)* - alcides lanza

# 12 calendrier calendar

7

Music Gallery  
Toronto  
*trilogy (ekphrenesis V, penetrations VII, ekphrenesis VI)* - alcides lanza

8

University of Toronto  
Walter Hall, Toronto  
Eddie Ho, Elliot Freedman, Mark Lam, Durrell Bowman, Chesky Neceski, Gavin Bernas, Markos Lekkas, Michael Mulder

10

ÉuCUE  
Salle de concert Concordia Concert Hall, Montréal  
*In Memoriam compatible Apple II+64k* - Daniel Leduc  
*Landlocked* - Laurie Radford  
*La lumière fugitive* - Pascale Trudel  
*Broadcast* - Daniel Leduc  
*Minuit* - Christian Calon

99 Generators *Cinema for the Ear*  
UBC Recital Hall, Vancouver

11

ÉuCUE  
Salle de concert Concordia Concert Hall, Montréal  
*L'intrus au chapeau de spleen* - Jacques Tremblay  
*Aram Nal* - Emmanuel Madan  
*Résonance* - Yves Daoust  
*Attraction* - Ned Bouhalassa  
*Chroniques de la lumière* - Francis Dhomont

12

Oreille électroacoustique  
Galerie d'art de Matane, Matane  
Marc Tremblay, Jacques Tremblay, Sylvain Carette, Ned Bouhalassa, Michel Smith, Daniel Leduc, Yves Daoust, Francis Dhomont, Alain Savouret

13-14

LEAPS (Live Electronic Performance Series)  
Perle Gallery, Vancouver  
Newby, Thomson, C. Rolfe, Rogalsky, D. Savigny, J. Cole

17

Conservatoire de musique du Montréal  
Salle Germaine-Malépart, Montréal  
*Violostire* - Bernard Parmégiani  
*Moll* - Marcelle Deschênes  
*Quatuor* - Yves Daoust  
*Les Cafards de Linos K.* - Jacques Tremblay

19

BEAMS (Boreal Electroacoustic Music Society)  
Edmonton, Alberta

21

Collectif & Cie  
Salle Pierre Lamy, Annecy (France)  
David Keane

22

Collectif & Cie  
Place du cirque, Genève  
David Keane

23

McGill Studio Exchange  
Clara Lichtenstein Recital Hall, Montréal  
CDCM Computer Music Studio - Madrid, Spain. Diez, Luque, Nuñez, de la Cruz, Maseda, *Expelled Notions* - Laurie Radford

24

ACREQ Clair de terre IV — «Paroles gelées/sons donnés»  
Carte blanche à Rober Racine (Montréal)  
Planétarium Dow, Montréal  
*Sous le pont Mirabeau* - G. Apollinaire  
*Voices Lost and Calling* - Frances Dyson  
*La ville machine* - Gilles Gobeil  
*Ruminations on the Darkness: Ana Bing-ga* - Dan Lander  
*Sound Signature 2* - Rober Racine  
*Hinterland* - Jocelyn Robert  
*L'inconsolable* - Monique Savoie  
*Reflections* - Gerhard Wieser

25

ACREQ  
Café-rencontre avec Rober Racine  
Espace ACREQ, Montréal

30

Sound Pressure  
Du Maurier Theatre, Toronto  
*En Febrero...* - Sergio Barroso  
*Heterophony* - Bruno Degazio

## décembre / December

4

Collectif & Cie  
Salle Pierre Lamy, Annecy (France)  
Tim Brady, Myke Roy, Alain Thibault, Paul Dolden

5

AMR  
Genève, Suisse  
Tim Brady, Myke Roy, Alain Thibault, Paul Dolden

6

Vancouver Pro Musica - Sonic Boom!  
Vancouver East Cultural Centre

7

Vancouver Pro Musica - Sonic Boom!  
Vancouver East Cultural Centre  
Tract - Paul Steenhuisen  
Bronze Wound - Chris Rolfe  
anya-manas - Ian Crutchley  
Birth/Rebirth Bearing Me - Susan Frykberg  
After the Gleam - John Alan Gerhold  
Pillowtalk - Richard Windeyer  
*Bitter Summer Season* - *Calméd* - Darren Copeland

9

ÉuCUE  
Salle de concert Concordia Concert Hall, Montréal

11-12

LEAPS  
Apocalypse, Vancouver  
B. Calkin, R. Pelles, Richard Windeyer

13

ACREQ  
Contes électroacoustique du volet jeune publique et création sonore  
Centre Calixa-Lavallée, Montréal

## janvier / January 1993

12

ACREQ  
Café-rencontre - 1<sup>e</sup> Colloque annuel— une réflexion sur l'état de l'art électroacoustique et radiophonique  
Espace ACREQ, Montréal

**8**

**99 Generators Fili**  
UBC Recital Hall, Vancouver

**21-22**

**LEAPS**  
Western Front, Vancouver  
S. Frykberg, T. Pearson, Phillip Djw

**28**

**Codes d'accès «Électrocommunication»**  
Maison de la culture Frontenac,  
Montréal

**février / February****2**

**gems**  
Pollack Concert Hall, Montréal  
James Harley, Mario Lavista, Bruce  
Pennycok

**4**

**CBC/McGill**  
Pollack Concert Hall, Montréal  
Roi, Bengt Hamraeus, Mather,  
Cherney, Ferguson, alcides lanza

**23**

**ACREQ Clair de terre IV —**  
«Nature/artifice»  
Planétarium Dow, Montréal  
*Étude élastique (De natura Sonorum)* -  
Bernard Parmegiani  
*Dedans-Dehors* - Bernard Parmegiani  
*Tanathos (Rouge-Mort)* - Bernard  
Parmegiani  
*Le présent composé* - Bernard Parmegiani  
*Études aux chemins de fer* - Pierre  
Schaeffer

**24**

**ACREQ**  
Café-rencontre avec Bernard Parmegiani  
Espace ACREQ, Montréal

**26-27**

**LEAPS**  
Pitt Gallery, Vancouver

**27**

**VNMS "Electroacoustic Dominion"**  
Mt. Pleasant Baptist Church, Vancouver  
*Dominion* - Barry Truax  
*Ocean of Ages Revealed* - Wende Bartley  
*création/premiere* - Serge Arcuri

**mars / March****tba**

**99 Generators Excess**  
UBC Recital Hall, Vancouver

**3**

**New Works Calgary**  
Calgary, Alberta  
Tim Brady, David Eagle, Tim Janz,  
Bruce Pennycook

**23**

**ACREQ**  
Café-Rencontre - Une table ronde sur les  
jeunes créateur (trices) sonores.

**August 8-14 août**

**The Tuning of the World (The First**  
International Conference On Acoustic  
Ecology)  
The Banff Centre, Alberta

**September 10-15 septembre**  
**ICMC 1993**  
Tokyo, Japan

**December 1993 décembre**  
**International Rostrum of**  
**Electroacoustic Music 1993**  
Helsinki, Finland

oooooo

**avril / April****14**

**EMS McGill**  
Clara Lichtenstein Recital Hall, Montréal

**27**

**ACREQ Clair de terre IV — «L'Oeil**  
écoute»  
Planétarium Dow, Montréal  
*A Mercurial Sea of Voices Fluttering -*  
*Egils Bebris*  
*L'apocalypse de Jean* - Pierre Henry  
*Archeology of Memory* - Gary  
Popovitch/Randall Smith  
*L'œil écoute* - Bernard Parmegiani  
*commande* - Randall Smith

**28**

**ACREQ**  
Café-rencontre avec Randall Smith  
Espace ACREQ, Montréal

**mai / May****7**

**M.E.D.U.S.A. (Musique**  
électroacoustique des universités)  
Clara Lichtenstein Recital Hall, Montréal

**23**

**ACREQ**  
Café Rencontre avec Alain Savouret  
Espace ACREQ, Montréal

**30**

**ACREQ**  
3e Concours international électro-vidéo  
clip (Soirée de gala; remise des prix)  
Lion d'Or, Montréal



# CONTACT!

Le bulletin **Contact!** est l'organe de communication de la Communauté électroacoustique canadienne. Par le biais d'informations générales, de comptes-rendus, d'interviews et d'un calendrier d'événements détaillé il représente un élément dynamique de l'activité électroacoustique canadienne.

Le bulletin **Contact!** est envoyé quatre fois par année à un minimum de 500 individus, institutions, média et organismes nationaux et internationaux concernés par l'activité électroacoustique.

La clientèle-cible de **Contact!** comprend des compositeurs, des producteurs, des techniciens, des enseignants, des universités, studios, radios, galeries et organismes de diffusion. C'est un moyen efficace de rejoindre un public ciblé à peu de frais!

**Contact!, the official newsletter of the Canadian Electroacoustic Community, is the most widely read publication regarding Canadian electroacoustic activity. This publication is made up of the latest information, reviews, interviews, and articles of interest to a large spectrum of producers and creators, and includes a detailed calendar of past and future events.**

**Published 4 times a year, Contact! reaches more than 500 individuals, institutions, media groups, as well as national and international organizations interested in electroacoustic activity.**

**Contact! readers include composers, performers, producers, educators, studio engineers, radio broadcasters, private and institutional studios and galleries, and other concert and recording groups. Contact! is a simple and affordable way to reach your public.**

Tarifs de publicité (noir et blanc) :

Advertising rates (black & white):

	1 parution 1 issue	4 parutions (annuel) 4 issues (yearly)
1 page (20 x 27 cm)	\$250	\$800
1/2 page (20 x 14 cm)	\$150	\$500
1/4 page (10 x 14 cm)	\$100	\$300
Carte d'affaire / Business card (10 x 7 cm)	\$75	\$225

Pour en savoir plus, contactez le bureau de la CEC au (514) 849-1564 ou écrivez à  
To find our more, contact the office of the CEC at (514) 849-1564 or write to  
Communauté électroacoustique canadienne / Canadian Electroacoustic Community, C.P. 845,  
Succursale Place D'armes, Montréal, QC, H2Y 3J2. Télécopieur/Fax: (514) 987-1862

## 1. Concours

Arraymusic accepte maintenant les demandes pour le concours annuel de son Atelier pour jeunes compositeurs (Young Composers' Workshop Competition). Déjà dans sa septième année, cet atelier est spécialement conçu pour les compositeurs qui ont terminé leurs études de base en composition et qui désirent travailler directement avec un groupe professionnel dans le but d'élaborer une nouvelle œuvre musicale. L'atelier se déroulera au studio d'Arraymusic à Toronto du 17 mai au 20 juin 1993. Les compositeurs choisis doivent être disponibles pour toute la durée de l'atelier. Un concert des œuvres musicales terminées, ou en cours, est prévu pour le 20 juin 1993 à la Music Gallery de Toronto. Les compositeurs intéressés doivent soumettre leur demande accompagnée d'un *curriculum vitae*,

de trois partitions et d'enregistrements sur cassettes (si possible) d'œuvres antérieures démontrant leur capacité d'écrire pour orchestre de chambre. La date limite pour la présentation d'une demande est le 15 décembre 1992. Renseignements : Arraymusic / 60 Atlantic Avenue / Bureau 218 / Toronto (Ontario) M6K 1X9 / tél (416) 532-3019.

ontarienne a eu lieu au cours des trois années précédant la date limite de présentation des candidatures. Ce prix récompense, par roulement tous les trois ans, une composition instrumentale (1993), une composition vocale (1994) et une composition électroacoustique (1995). Les compositeurs ne peuvent pas se porter eux-mêmes candidats pour ce prix. Le deuxième prix sera décerné à un particulier ou à un organisme qui a diffusé, produit ou commandé une œuvre mise en candidature, favorisant ainsi, par son engagement à l'égard d'une entreprise parfois risquée, le développement du répertoire canadien. La date limite des mises en candidature a été fixée au 1er février 1993. Renseignements : Bureau des prix Chalmers / (416) 969-7434 ou 961-1660.

## 1. Competitions

Arraymusic is now accepting applications for the 1992-93 Young Composers' Workshop Competition. Now in its seventh year, the workshop is designed for composers who have completed basic studies in composition and would welcome the opportunity to work directly with a professional ensemble in the development of a new work. The workshop will take place at the Arraymusic studio in Toronto from May 17 through June 20, 1993. Composers must be willing to be in Toronto for the full period. A public performance of the finished works, or works-in-progress, will take place on June 20, 1993 at the Music Gallery. Interested composers should submit an application including a *curriculum vitae*, 3 scores, and tapes (if available), of previous works demonstrating their capability to

compose for chamber ensemble. The deadline for submissions is December 15, 1992. Information: Arraymusic / 60 Atlantic Avenue / Suite 218 / Toronto, Ontario M6K 1X9 / tel (416) 532-3019.

The Canadian League of Composers gives an annual award to an individual or group for exceptional commitment to Canadian composers. The award of \$1000 is presented at the Annual General Meeting of the League held in late spring. Performers, orchestras, administrators, broadcasters, journalists, teachers, composers or anyone who has demonstrated an exceptional commitment to Canadian composers are eligible for the award, although compositional or educational activity in itself is not eligible. Members of the League Council are not eligible for the

award. Nominations may be submitted by any individual or group, although self-nominations are not accepted. Nominations, comprised of a letter stating reasons for the nominations and appropriate support material, should be received at the League office by January 1st each year. Information: Canadian League of Composers / 20 St. Joseph Street / Toronto, Ontario M4Y 1J9 / tel (416) 964-1364 / fax (416) 961-7198.

The Ontario Arts Council is accepting nominations for The Jean A. Chalmers Awards for Musical Composition. Candidates for these awards may be nominated by Canadian music professionals. The first of these two awards, each of which is worth \$10,000, will honour the composer of an outstanding new Canadian work given its Ontario

## perspectives opportunities

15

**Concours de compositeurs New Works Calgary 1993.** New Works Calgary, une organisation de concerts consacrée à la présentation de la musique contemporaine et plus particulièrement de la musique contemporaine canadienne, annonce son concours annuel pour jeunes compositeurs et/ou compositeurs en formation. L'œuvre gagnante sera jouée par l'ensemble de New Works Calgary pendant la saison 1993-94 et son auteur recevra un prix comptant de 500\$. L'œuvre musicale devra être composée pour une combinaison de flûte, hautbois, clarinette (clarinette basse), violon, alto, violoncelle, piano, percussion, avec ou sans bande sonore. Elle ne devra pas excéder 20 minutes. Le concours est ouvert aux citoyens canadiens et aux immigrés âgés de 30 ans ou moins au 1er mars 1993 et, sans limite d'âge, aux compositeurs inscrits comme étudiants à plein temps à un collège de musique.

Chaque compositeur ne peut soumettre qu'une œuvre musicale. Les frais d'inscription sont de 10\$. La date limite du concours est le 1er mars 1993. Renseignements: New Works Calgary Composers' Competition 1993 / 2108 - 7th Street SW / Calgary (Alberta) / T2T 2X2.

éligibles au prix de la LCC; toutefois, les réalisations reliées à la composition ou aux activités académiques ne sont pas admissibles. Les membres du conseil de la Ligue ne sont pas éligibles. Les nominations peuvent être soumises par n'importe quel groupe ou individu, mais on ne peut proposer son propre dossier. Les nominations, qui doivent comporter une lettre énonçant les motifs de la nomination et des documents appropriés à l'appui, devront parvenir au bureau de la Ligue au plus tard le 1er janvier de chaque année.

Renseignements : La Ligue canadienne de compositeurs / 20 St. Joseph Street / Toronto (Ontario) M4Y 1J9 / tél (416) 964-1364 / fax (416) 961-7198.

**Série Presence.** Les compositeurs peuvent soumettre plus d'une œuvre. Musique électroacoustique, électronique, par ordinateur. Durée

## 16 perspectives opportunities

premiere in the three years preceding the application deadline. In this first year of a three year cycle, the jury will consider instrumental compositions (1993); in the following years it will assess vocal (1994) and electroacoustic (1995) works. Self-nominations by composers will not be accepted. The second award will be given to the presenter, producer or commissioner of a nominated composition. This award will honour individuals or organizations which have demonstrated a risk-taking commitment to the development of Canadian repertoire. The deadline for nominations is February 1, 1993. Information: Chalmers Awards Office / tel (416) 969-7434 or 961-1660.

**New Works Calgary Composers' Competition 1993.** New Works Calgary, a concert organization dedicated to the performance of contemporary music with a Canadian focus, announces its annual competition for young composers and/or composers-in-training. The winning work will be performed by the New Works Calgary Ensemble during its 1993-94 concert season, and its author will receive a cash prize of \$500. The work should be scored for any combination of flute, oboe, clarinet (bass clarinet), violin, viola, cello, piano, percussion, with or without tape, and have a maximum duration of 20 minutes. The competition is open to Canadian citizens and landed immigrants who have not reached the age of 31 by March 1, 1993, and to composers who are enrolled in a music school as full-time students without regard to age. Each composer may submit only

one work. Submission fee is \$10.00. The competition deadline is March 1, 1993. Information: New Works Calgary Composers' Competition 1993 / 2108 - 7th Street SW / Calgary, Alberta / T2T 2X2.

**The Petro-Canada Award for Media Arts** was endowed by Petro-Canada in 1987 to celebrate the centenary of engineering in Canada. The \$10,000 award is given every two years to an artist who has demonstrated outstanding and innovative use of new technologies in the media arts. To be eligible for the award, artists must have already received a Canada Council grant and have completed their project in one of the following areas: 1. computer-integrated media—computer processing or imaging (visual and acoustic) or system control, computer telecommunications, laser

maximum de 15 minutes. DAT seulement. Date limite pour les soumissions est le 31 janvier 1993. Des contrats seront envoyés aux compositeur(e)s accepté(e)s. Renseignements : Divided / Post Box 7083 / Chicago, Il. / 60680 USA.

**Le Prix Pétro-Canada en arts médiatiques** a été créé en 1987 grâce à une donation de Pétro-Canada pour célébrer cent ans d'activité dans le domaine du génie au Canada. Le prix de 10 000\$ est octroyé tous les deux ans à un artiste ayant fait un usage exceptionnel et novateur des nouvelles technologies des arts médiatiques. Pour être admissibles à ce prix, les artistes doivent déjà avoir reçu une bourse du Conseil des arts du Canada et avoir terminé leur projet dans l'un des domaines suivants : 1. médias informatisés—traitement des images (visuelles et

acoustiques) ou contrôle de système, télématique, techniques laser, vidéodisque et mémoire optique; 2. holographie. Les artistes ne peuvent poser eux-mêmes leur candidature. Ils sont automatiquement pris en considération s'ils répondent aux critères d'admission présentés ci-dessus. Toutefois, le Service des arts médiatiques leur demande de lui faire parvenir la documentation et toutes les autres pièces servant à décrire les différents aspects de leur projet, une fois que celui-ci est terminé et que le rapport final a été soumis. Le jury du Prix Pétro-Canada, qui se compose d'artistes œuvrant dans le même milieu, se réunit tous les deux ans pour choisir le gagnant en se fondant sur les rapports finaux et la documentation soumise. Renseignements : Service des arts médiatiques / Conseil des arts du Canada / 99, rue Metcalfe / C.P. 1047 / Ottawa (Ontario) K1P 5V8 / tel (613) 237-3400 / fax (613) 598-4390.

## 2. Concerts / Performances

**BEAMS** (Boreal Electroacoustic Music Society) d'Edmonton présente une série régulière de concerts électroacoustiques. Le groupe est à la recherche d'œuvres qui pourraient y être diffusées. Renseignements : Boreal Electroacoustic Music Society (BEAMS) / Oliver Postal Outlet / P.O. Box 35088 / Edmonton (Alberta) / T5K 2R8.

**Codes d'accès** est à la recherche d'une œuvre électroacoustique pour bande, de dix à quinze minutes, pouvant s'insérer dans une thématique sur «Les communications», pour son événement *Électrocommunication*. Le ou la compositeur(e) pourra diffuser son œuvre le soir du concert (28 janvier 1993) à la Maison de la

## perspectives opportunities

17

techniques, videodisc and optical storage media; 2. holography. Artists do not apply for the award. They are automatically considered if they meet the above eligibility criteria. However, they are required to forward complete documentation and material to the Media Arts Section in order to fully describe their project after its completion and after submission of their final report. The Petro-Canada Award jury, which is made up of artists' peers, is convened every two years to select a winner on the basis of final reports and descriptive documentation. Information: Media Arts Section / The Canada Council / 99 Metcalfe Street / C.P. 1047 / Ottawa, Ontario K1P 5V8 / tel (613) 237-3400 / fax (613) 598-4390.

Presence series. Composers may submit more than one composition. Electroacoustic, electronic,

computer music. A maximum of 15 minutes. DAT only. Deadline: January 31, 1993. Contracts mailed to those accepted. Information: Divided / Post Box 7083 / Chicago, Il. / 60680 USA.

## 2. Concerts/Performances

**BEAMS** (Boreal Electroacoustic Music Society) of Edmonton hosts a regular concert season of electroacoustic music and invites submissions for performance. Information: Boreal Electroacoustic Music Society (BEAMS) / Oliver Postal Outlet / P.O. Box 35088 / Edmonton, Alberta / T5K 2R8.

**Codes d'accès** is looking for an electroacoustic tape work of ten to fifteen minutes in duration that could be presented during its

*Concert électrocommunication* under the theme of communications. The composer will be able to diffuse his/her work at this event on January 28, 1993 at the Maison de la culture Frontenac in Montréal. The recording (DAT, 1/4 or 1/8 tape) must arrive before December 15, 1992 at the following address : Codes d'accès / 4001, rue Berri, bureau 202 / Montréal, Québec H2L 4H2 / tel (514) 848-1053 / fax (514) 987-1862.

The **GRM** (*Groupe de recherche musicale*) accepts tapes by composers interested in having their works considered for broadcast and/or performance in Paris. Send works to the attention of François Bayle at: GRM, Maison de Radio-France #3521 / 116, avenue Président-Kennedy / 75016 Paris, France / tel (33) 1-42-30-29-88 / fax (33) 1-42-30-49-88.

culture Frontenac à Montréal. Les enregistrements (DAT, rubans 1/4", rubans 1/8") doivent parvenir avant le 15 décembre 1992 à l'adresse suivante : Codes d'accès / 4001, rue Berri, bureau 202 / Montréal (Québec) H2L 4H2 / tél (514) 848-1053 / fax (514) 987-1862.

Le GRM (Groupe de recherche musicale) invite les compositeur(e)s à envoyer leurs bandes pour être considérées pour une diffusion et/ou une présentation à Paris. Envoyez vos soumissions à l'attention de François Bayle au : GRM, Maison de Radio-France #3521 / 116, avenue Président-Kennedy / 75016 Paris, France / tél (33) 1-42-30-29-88 / fax (33) 1-42-30-49-88.

La International Computer Music Conference 1993 (ICMC) aura lieu à

Tokyo (Japon) du 10 au 15 septembre 1993. L'ICMC est un colloque annuel qui présente des activités de nature artistique, scientifique, technologique et autre, se rapportant à l'utilisation de l'ordinateur dans la musique. L'ICMC 1993 se tiendra à l'Université Waseda à Tokyo, sur le thème *Opening a New Horizon*. Il s'agit du premier colloque ICMC à se dérouler en Asie, et toutes les personnes intéressées sont invitées à participer. Le programme du colloque comprendra des concerts, des présentations d'études, des démonstrations, des ateliers, des séances de tutorat, des débats et des discussions avec des personnes invitées, ainsi qu'une exposition marchande; des présentations spéciales souligneront le contraste qui existe dans la musique au Japon entre les aspects traditionnels et technologiques. Les catégories pour les soumissions sont: œuvres de

musique électronique, études et démonstrations. On vous invite également à soumettre des propositions pour d'autres activités au colloque. La langue officielle du colloque est l'anglais. Tous les documents doivent être présentés dans cette langue.

#### Études et démonstrations

On encourage la soumission de travaux de recherche importants, originaux et qui n'ont pas encore été publiés; ces travaux peuvent porter sur tous les aspects de la musique électronique. Afin de faciliter le processus d'étude des demandes, on prie les auteurs de préciser la nature du contenu de l'étude, en choisissant parmi les catégories suivantes (sans nécessairement s'y limiter): •

#### Composition et exécution

- Systèmes d'enseignement/de tutorat
- Systèmes de notation
- Le système MIDI et la normalisation
- Applications de la théorie et de

## 18 perspectives opportunities

The 1993 International Computer Music Conference (ICMC) will be held in Tokyo, Japan from September 10 - 15, 1993. ICMC is an annual conference featuring artistic, scientific, technological, and other activities that relate to the use of computers in music. ICMC 1993 will be held at Waseda University in Tokyo, Japan, on the theme *Opening a New Horizon*. This is the first ICMC to be held in Asia, and all interested persons are invited to contribute and participate. The conference program will include concerts, paper sessions, demonstrations, workshops, tutorials, panels, talks, and a vendor exhibition; highlight features will include the traditional and technological aspects of music in Japan. The categories for submission are: computer music works, papers, and demonstrations. Proposals for other conference activities are also welcome. The

official language of the conference is English. All materials must be presented in English.

#### Papers and Demonstrations

Submissions are encouraged on substantial, original, and previously unpublished research on all aspects of computer music. To facilitate the review process, authors are requested to specify appropriate content areas, selected from (but not limited to) the categories listed below:

- Composition and Performance

- Education/Tutoring Systems
- Notation Systems
- MIDI and Standardization
- Applications of Music Theory/Analysis
- Software/Hardware Systems/Tools
- Perception, Cognition and Emotion
- Physical Models
- Theory and Foundation
- Linkage with Other Media (e.g.; Virtual Reality)
- Studio Reports

Presentation Type	Article (# of pages)	Presentation Time (minutes)
Long paper	8	30
Regular Paper	4	20
Poster	2	45
Demonstration	4	45

- l'analyse musicales • Systèmes et outils/matériel et logiciels
- Perception, connaissance et émotion • Modèles physiques
- Théorie et fondements • Liens avec les autres média (p.ex., réalité virtuelle) • Rapports de studio
- Autres; thèmes qui touchent plus d'une catégorie (SVP, spécifier). Chaque étude ou démonstration retenue fera l'objet d'une présentation ainsi que d'un article dans les actes du colloque; la longueur de l'article et la durée de la présentation seront déterminées selon les catégories suivantes: (Voir le tableau en bas de la page). Les rapports de studio doivent être présentés de la même façon que les autres études. Toutes les personnes faisant des démonstrations doivent fournir leur propre matériel. Les affiches et les démonstrations seront présentées dans des lieux différents. Le comité des études se réserve le droit de modifier la catégorie dans

laquelle une étude a été classée. Trois photocopies du sommaire, d'une longueur maximale de 500 mots, doivent être envoyées en même temps que le formulaire servant à soumettre une étude ou une démonstration (Paper or Demonstration Submission Form). Les photocopies et le formulaire doivent être envoyés au secrétariat de l'ICMC au plus tard le 30 janvier 1993. Les sommaires seront étudiés par un jury international. Les auteurs dont l'étude sera choisie devront présenter une copie de cette étude prête à être reproduite (qui sera publiée dans les actes du colloque). Les versions finales des études, prêtées à être reproduites, doivent être reçues au plus tard le 15 juin 1993.

#### Oeuvres musicales

On tiendra compte des catégories suivantes d'œuvres:

- Musique électronique interactive en direct: musique interactive sous

des formes diverses, se basant sur une utilisation innovatrice et créatrice de l'ordinateur (réalité virtuelle, neuro-informatique).

- Musique pour ordinateur: musique produite numériquement à l'aide d'ordinateurs. Présentée en temps réel ou à l'aide de bandes produites en studio.
- Musique pour instruments et/ou voix et ordinateur (en direct ou enregistrée sur bande): tous les instruments acoustiques peuvent être utilisés (occidentaux, orientaux, traditionnels, etc.).
- Musique pour instruments expérimentaux et ordinateur (en direct ou enregistrée sur bande): n'importe quel instrument expérimental (numérique ou non) peut être utilisé.
- Musique électronique et arts visuels (vidéo et/ou danse et autres disciplines).
- Compositions algorithmiques:

## ***perspectives***

## ***opportunities***

**19**

- Others, Inter-Categorical (please specify)

Every paper or demonstration that is accepted will be the subject of an article in the proceedings and a presentation, whose length will be determined according to the categories listed below. (See table below). Studio reports must be submitted as regular papers. Demonstrators must supply their own equipment. Posters and demonstrations will be assigned separate spaces for presentation. The Paper Committee reserves the right to alter the requested category of presentation. Three photocopies of the abstract, which should be 500 words or less, must be sent together with the completed Paper or Demonstration Submission Form to the ICMC 1993 Secretariat by January 30, 1993. The abstracts will be reviewed by an international forum of referees. The authors whose work is accepted must

prepare a camera-ready copy of their paper (which will be published as part of the conference proceedings) to be presented at the conference. The final articles must be received camera-ready by June 15, 1993.

#### Music Works

The following categories of music works will be considered:

- Interactive Live Computer Music: Interactive music in various forms, based on innovative and creative use of computers (e.g., virtual reality, neuro-computing).
- Music for Computers: Digitally-produced music assisted by computers. Performed in real time or using tapes produced in studios.
- Music for Instruments and/or Voices and Computers (live or prerecorded tape): Any acoustic instruments can be used (Western/Eastern, traditional, etc.).
- Music for Experimental Instruments and Computers (live or

prerecorded tape): Any experimental instruments (digital or non-digital) can be used.

- Computer Music with Visual Art (video and/or dance and others).
- Algorithmic Compositions: Music composed with the aid of computer programs.

Other innovative uses of computers not falling in the above categories will also be considered. All submissions should comply with the limitations described in the Music Submission Form. Materials for each submission (tapes and/or scores) must be sent together with a completed Music Submission Form to the ICMC 1993 Secretariat by January 30, 1993. Non-ICMA (International Computer Music Association) members who wish to submit music works must pay a submission fee of 3000 yen. Music to be performed at the conference will be selected by an international

musique composée à l'aide de programmes informatiques. Les œuvres qui présentent des approches innovatrices en matière d'utilisation de l'ordinateur mais qui ne font pas partie de ces catégories pourront également être acceptées. Toutes les soumissions devraient être conformes aux règles décrites dans le formulaire servant à soumettre une œuvre musicale (Music Submission Form). Ce formulaire, dûment complété, doit accompagner le matériel envoyé pour chaque œuvre soumise (bandes et/ou partitions); le tout doit être expédié au secrétariat de l'ICMC 1993 au plus tard le 30 janvier 1993. Les personnes qui ne sont pas membres de l'ICMA (International Computer Music Association) et qui désirent soumettre des œuvres musicales doivent payer des frais de 3000 yen

Renseignements généraux  
Dates importantes:  
30 janvier 1993: date limite pour les soumissions  
27 février 1993: le secrétariat accuse réception des soumissions  
15 avril 1993: le secrétariat fait part de l'acceptation ou du refus des soumissions  
15 juin 1993: date limite pour recevoir les versions finales des articles et le matériel pour la présentation des œuvres.  
On doit envoyer toutes les soumissions au secrétariat de l'ICMC 1993. Les renseignements concernant le colloque, ainsi que les formulaires de soumission sont disponibles auprès du secrétariat. Renseignements : ICMC 1993 Secretariat / c/o The Campus Corporation / Babashita-cho 9, Shinjuku-ku / Tokyo 162, Japan / tél +81-3-3202-7521 / fax +81-3-3202-7523 / Email: icmc92@waseda.ac.jp

MIXTURE est un collectif parisien de compositeurs et d'interprètes actifs dans la promotion de la musique nouvelle par le biais de concerts, d'enregistrements et d'ateliers. En plus d'avoir réalisé plusieurs concerts, le groupe a récemment présenté une série d'ateliers : «*Guitare et ordinateur*», «*Clavecin et ordinateur*», «*Flûte et ordinateur*», et «*Contrebasse et ordinateur*». Renseignements : MIXTURE / 209, rue du Faubourg Saint-Martin / 75010 Paris / tél 40384915.

MORE, un ensemble de musique électroacoustique en direct formé de musiciens qui contrôlent des synthétiseurs et des échantillonneurs, cherche de nouvelles pièces. MORE est formé de : **Sergio Barroso**, claviers MIDI; Peter Hannan, vents MIDI; John Oliver, guitare MIDI. Les interprètes de MORE utilisent les synthétiseurs

## 20 perspectives opportunities

committee. The final program notes and composers' biographies for the selected music works must be received camera-ready by June 15, 1993.

### General Information

#### Important dates:

January 30, 1993: Submission deadline  
February 27, 1993: Acknowledgement of receipt of materials

April 15, 1993: Notification of acceptance or rejection

June 15, 1993: Final camera-ready versions and performance materials deadline.

All submissions should be sent to the ICMC 1993 Secretariat.

Conference information and submission kits are available from the Secretariat. Information: ICMC 1993 Secretariat / c/o The Campus Corporation / Babashita-cho 9, Shinjuku-ku / Tokyo 162, Japan / tél +81-3-3202-7521 / fax +81-3-3202-7523 / Email: icmc92@waseda.ac.jp

MIXTURE is a Parisian composer/performer collective active in the promotion of new music through concerts, recordings, and workshops. Recent activities have included the workshops «*Guitare et ordinateur*», «*Clavecin et ordinateur*», «*Flûte et ordinateur*», and «*Contrebasse et ordinateur*», as well as various concerts. Information: MIXTURE / 209, rue du Faubourg Saint-Martin / 75010 Paris / tel 40384915.

MORE is a new music ensemble dedicated to the performance of live music on the leading edge of technology. MORE employs MIDI synthesizers and samplers and is looking for new music. MORE controls FM synthesizers of the Yamaha family and Akai S1000 and Emu Proteus samplers. MORE is: **Sergio Barroso**, MIDI keyboards; Peter Hannan, MIDI winds; John Oliver, MIDI guitar. Send ideas,

sketches, or completed compositions to: MORE / #307 - 5840 East Boulevard / Vancouver, B.C. / CANADA V6M 3V3 / tel (604) 264-0117.

New Music Alliance is soliciting proposals from all contemporary arts organizations, ensembles, and individuals, for low budget productions to be presented at the New Music America Festival 1993 and Beyond. Some examples include festivals of sound installations, soloists, improvised music, commissions, new music on radio in marathon formats, and multicultural influences in new music. Information: Tina Davidson, President / New Music Alliance / 508 Woodland Terrace / Philadelphia, PA 19104 / USA / tel & fax (215) 382-2521.

MF de la famille Yamaha et les échantilleurs Akai S1000 et Emu Proteus. Envoyez vos idées, ébauches ou compositions à : MORE / #307 - 5840 East Boulevard / Vancouver (C.-B.) / Canada V6M 3V3 / tél (604) 737-7695.

New Music Alliance fait appel à tous les groupes, organismes et particuliers œuvrant dans le domaine des arts contemporains afin qu'ils soumettent des productions peu coûteuses pour le festival New Music America 1993 *and Beyond*. Parmi les exemples de projets soumis, on trouve: festivals d'installations sonores, musique jouée par des solistes, musique improvisée, commandes, nouvelle musique en marathons radiophoniques, influences multiculturelles sur la nouvelle musique. Renseignements : Tina Davidson, President / New Music

Alliance / 508 Woodland Terrace / Philadelphia, PA 19104 / USA / tél & fax (215) 382-2521.

99 Generators est une série de concerts vouée à la diffusion de la musique électroacoustique. On invite les compositeur(e)s à soumettre des œuvres pour les prochains concerts. Les concerts ont lieu au Recital Hall du département de musique, à la University of British Columbia (Canada). Le format DAT est préférable, mais les disques compacts et les bandes stéréo 1/4" (bobines fermées seulement) seront également acceptés. Seul le matériel accompagné d'une enveloppe de retour affranchie sera renvoyé. Si le port de retour n'est pas inclus, les œuvres soumises seront ajoutées à la collection permanente de Generators 99. On avisera les compositeurs si leur œuvre est retenue et on leur

fera savoir quand elle sera jouée. Il n'y a pas de limite pour la durée des œuvres soumises.

Renseignements : 99 Generators / attn. Paul Steenhuisen / 6361 Memorial Road / Vancouver, (C.-B.) / Canada V6T 1Z2 / fax (604) 822-4884.

Les œuvres contenues dans la **Sonic Arts Tape Library** sont à présent à la disposition du public, qui peut se les procurer au bureau de Sonic Arts à West Hampstead (Royaume-Uni). La bibliothèque regroupe plus de deux cents œuvres électroacoustiques écrites par plus de soixante compositeurs nés au Royaume-Uni ou vivant dans ce pays. Renseignements : Sonic Arts Tape Library / West Heath Studios / 174 Mill Lane / GB London / NW6 1TB.

## **perspectives opportunities**

**21**

dedicated to the diffusion of electroacoustic music. Submissions are now being accepted for upcoming concerts. Concerts take place in the Recital Hall of the University of British Columbia School of Music in Vancouver, Canada. DAT format is preferred, although CD's and 1/4" stereo (closed reel only) will also be accepted. Submissions will be returned only if return postage is included. If return postage is not included, submissions will become part of the permanent 99 Generators recording library. Composers will be notified if/when their work is performed. Works submitted may be of any duration. Information: 99 Generators / attn. Paul Steenhuisen / 6361 Memorial Road / Vancouver, B.C. / Canada V6T 1Z2 / fax (604) 822-4884.

are now available for general use from the Sonic Arts office in West Hampstead, England. The library consists of over two hundred electroacoustic works by more than sixty composers living or born in Britain. Information: Sonic Arts Tape Library / West Heath Studios / 174 Mill Lane / GB London / NW6 1TB.

**Standing Wave** is a new contemporary music ensemble created by Pro Musica of Vancouver to commission and perform music by Vancouver composers. The ensemble is open to performing electroacoustic works that include its instrumentation of clarinet/soprano saxophone, cello, piano and percussion. The ensemble will also consider works by composers from outside of British Columbia. Information: Standing Wave / Mark Douglas / 1940 Napier Street / Vancouver, B.C. / V5L 2N5 Canada / tel (604) 254-5437.

The **Tuning of the World**, the First International Conference on Acoustic Ecology, will be held at the Banff Centre for the Arts from August 1-8, 1993. Proposals for program participation may be submitted for paper presentations, panel sessions, lecture/demonstrations or performances, and for exhibition at the Nickle Arts Museum. Deadline for submissions is January 15, 1993. Information: Timothy Buell, Conference Director / The Tuning of the World / Office of the Registrar / The Banff Centre / Box 1020 Station 28 / 107 Tunnel Mountain Drive / Banff, Alberta T0L 0C0.

Stockholm World Music Days October 1-8, 1993. Deadline for entries to be received by the Canadian Section is January 15, 1993 at the following address:

**Standing Wave**, créé par Pro Musica de Vancouver, est un nouvel ensemble de musique contemporaine dont le but est de passer des commandes auprès des compositeurs de Vancouver et de présenter leur musique. L'ensemble peut interpréter des œuvres mixtes écrites pour les instruments suivants : clarinette/saxophone soprano, violoncelle, piano et percussion. L'ensemble peut aussi présenter des œuvres écrites par des compositeurs de l'extérieur de la Colombie-Britannique. Renseignements : Standing Wave / Mark Douglas / 1940 Napier Street / Vancouver, B.C. / V5L 2N5 Canada / tél (604) 254-5437.

**The Tuning of the World**, le premier colloque international sur l'écologie sonore, se tiendra au Banff Centre for the Arts du 1er au 8

août 1993. Des propositions peuvent être envoyées pour des présentations d'articles, des débats, des conférences/démonstrations ou des présentations, ou pour l'exposition qui aura lieu au musée Nickle Arts. La date limite pour les propositions est le 15 janvier 1993. Renseignements : Timothy Buell, Conference Director / The Tuning of the World / Office of the Registrar / The Banff Centre / Box 1020 Station 28 / 107 Tunnel Mountain Drive / Banff (Alberta) T0L 0C0.

**Journées mondiales de la musique de Stockholm, 1-8 octobre 1993.** Les œuvres soumises à la section canadienne devront parvenir au plus tard le 15 janvier 1993 à l'adresse suivante: Section canadienne de la SIMC / Ligue canadienne de compositeurs / 20 St. Joseph Street / Toronto (Ontario) M4Y 1J9 / tél & fax (416) 964-1364. Les compositeurs ne pourront soumettre qu'une seule

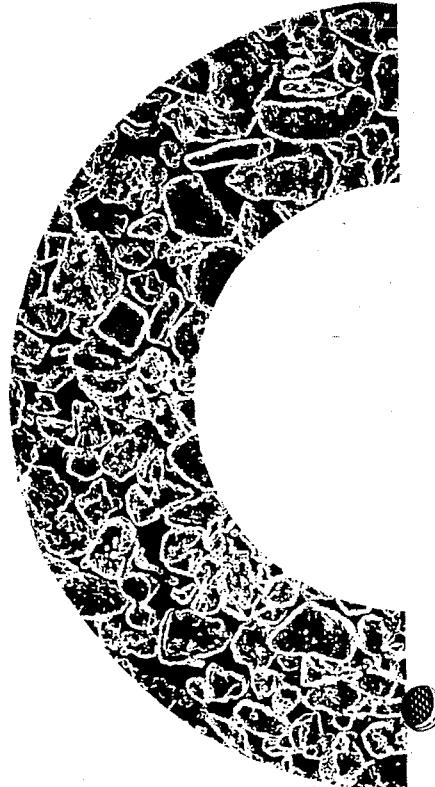
œuvre. Toutes les inscriptions doivent appartenir à l'une des catégories suivantes :

- A. Orchestre symphonique et orchestre de chambre, avec ou sans solistes, orgue ou chœur.
- B. Sinfonietta ou orchestre à cordes, avec ou sans solistes.
- C. Harmonie.
- D. Musique de chambre pour ensembles et solistes.
- E. Ensemble choral ou vocal *a cappella*.
- F. Orgue seul ou accompagné d'un petit ensemble instrumental.
- G. Œuvres électroacoustiques et œuvres électroniques en direct, seules ou combinées aux catégories A à F. Il est important de détailler l'équipement nécessaire à l'exécution, y compris les appareils informatiques.
- H. Œuvres multi-médias, performances et installations intérieures. On donnera la préférence aux inscriptions accompagnées d'un vidéo ou d'autres documents visuels.

## 22 perspectives opportunities

ISCM Canadian Section / Canadian League of Composers / 20 St. Joseph Street / Toronto, Ontario M4Y 1J9 / tél & fax: (416) 964-1364. Composers may enter only one work. All entries must comply with the following categories:

- A. Symphony orchestra and chamber orchestra, with or without soloists, organ or choir.
- B. Sinfonietta or string orchestra, with or without soloists.
- C. Symphonic wind orchestra.
- D Chamber music for ensembles and soloists.
- E. Choir or vocal ensemble *a cappella*.
- F. Organ alone or with a limited instrumental ensemble.
- G. Electroacoustic and live electronic works, alone or in combination with categories A to F. It is important that the necessary electronic equipment, including computer equipment, be listed.
- H. Multi-media works, performance art and indoor installations. Priority will be given to entries accompanied by video or other visual documentation.
- All entries must be accompanied by the following information: an accurate indication of the duration of the work; date of composition; a recording of the work, whenever available, on cassette tape or CD; a short *curriculum vitae* and address of the composer. Submission to the Canadian Jury is open to Canadian citizens and landed immigrants. The Canadian submissions will be announced in February 1993. Works selected by the International Jury will be announced during the summer of 1993. Composers may send individual entries to the International Jury at the following address: World Music Days Stockholm 1994 / ISCM Swedish Section / c/c Svenska Rikskonsertter / Box 1225 / S-111 82 Stockholm,



Toutes les inscriptions devront contenir les renseignements suivants: durée exacte de l'œuvre; date de composition; enregistrement de l'œuvre sur cassette ou sur CD, si disponible; bref *curriculum vitae* et adresse du compositeur. Les citoyens canadiens et les immigrants reçus peuvent soumettre leur candidature au jury canadien. Les candidatures canadiennes seront annoncées en février 1993. Les choix du jury international seront annoncés à l'été 1993. Les compositeurs peuvent soumettre leur candidature à titre personnel au jury international à l'adresse suivante : Journées mondiales de la musique de Stockholm 1994 / Section suédoise de la SIMC / c/c Svenska Rikskonserter / Boîte 1225 / S-111 82 Stockholm, Suède / tél (+46 8) 791.46.38 / fax (+48) 8-21.34.68. Les inscriptions doivent parvenir à la section suédoise le 1er avril 1993 au plus tard.

### 3. Éducation

#### BEAST (Birmingham ElectroAcoustic STudio)

Études en composition à l'Université de Birmingham. Programmes de maîtrise et de doctorat, musique électroacoustique enseignée par Jony Harrison et Vic Hoyland. Les installations comprennent un IBM3090-200S avec une série de programmes comme CHANT. Service "Ftp". Renseignements : Barber Institute of Fine Arts / Department of Music / Edgbaston / GB-Birmingham B15 2TT / tél & fax (+44) 21 414 5781.

Le California Institute for the Arts a fondé le **Center for Experiments in Art, Information and Technology** (CEAIT). Le centre mettra l'accent sur la recherche et le développement de la technologie interactive dans les domaines de l'exécution, de la

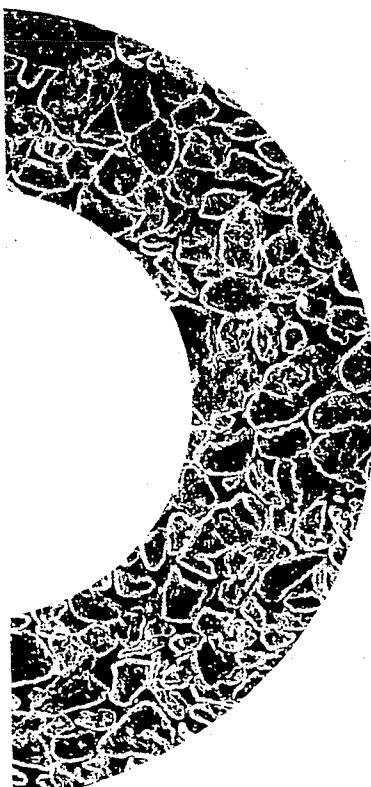
publication, ainsi que du contrôle et de la manipulation en temps réel de l'information — et ce, dans tous les domaines artistiques. David Rosenboom et Morton Subotnick dirigent les installations. Les futurs projets du centre comprennent des colloques, des stages de groupe, des présentations publiques de travaux et des séances de démonstration. Renseignements : CEAIT / School of Music / CalArts / 24700 McBean Parkway / Valencia, CA / 91355.

### 4. Radio

Le programme **Are You Serious Music**, FM 102, de Vancouver, présente la plupart des œuvres électroacoustiques envoyées à la série de concerts 99 Generators. Il n'y a pas de limite imposée pour la

## **perspectives opportunities**

**23**



Sweden / tél (+46 8) 791.46.38 / fax (+48) 8-21.34.68. Deadline for entries to be received by the Swedish Section is April 1, 1993.

### 3. Education

#### BEAST (Birmingham ElectroAcoustic STudio)

Postgraduate study in composition at the University of Birmingham. Masters and Doctoral level programs with electroacoustics taught by Jony Harrison and Vic Hoyland. Facilities include the IBM3090-200S with a suite of phase-vocoder programs. CHANT has been mounted on the VAX cluster. Ftp service. Information: Barber Institute of Fine Arts / Department of Music / Edgbaston / GB-Birmingham B15 2TT / tel & fax (+44) 21 414 5781.

The California Institute for the Arts has established a **Center for Experiments in Art, Information and Technology** (CEAIT). The Center will emphasize research and development of interactive technology in the areas of performance, publication, and real-time information manipulation and control in all the arts. David Rosenboom and Morton Subotnick are directing the facility. The Center's future plans include conferences, group residencies, public presentations of works and demonstrations. Information: CEAIT / School of Music / CalArts / 24700 McBean Parkway / Valencia, CA / 91355.

### 4. Radio

**Are You Serious Music**, FM 102, Vancouver plays most

durée des œuvres soumises  
Renseignements : Paul Steenhuisen /  
6361 Memorial Road / Vancouver (C.-  
B.) / Canada V6T 1Z2.

**Music on a Canadian Theme**, est une émission de radio présentée chaque semaine sur les ondes de CKLN 88.1 FM à Toronto et entièrement consacrée aux œuvres de compositeur(e)s canadien(ne)s. L'animateur et le réalisateur de cette émission, Kai Arthur Black, lance un appel à tous les compositeurs et ensembles qui présentent de la musique canadienne, afin qu'ils

envoient des enregistrements qui pourront être insérés dans la programmation. Les disques compacts ainsi que les enregistrements sur cassettes de haute qualité sont acceptés.  
Contactez : Kai Black / *Music on a Canadian Theme* / CKLN FM / 380 Victoria Street / Toronto (Ontario) M5B 1W7.

electroacoustic works submitted to the 99 Generators concert series. Works submitted may be of any duration. Information: Paul Steenhuisen / 6361 Memorial Road / Vancouver, B.C. / Canada V6T 1Z2.

**Music on a Canadian Theme** is a radio show dedicated entirely to the Canadian composer. The producer/host of this weekly radio show on Toronto's CKLN 88.1 FM, Kai Arthur Black, has launched a call to composers and ensembles to send recordings of Canadian music for inclusion in this program. CD's are welcome as well as good quality cassettes. Information: Kai Black / *Music on a Canadian Theme* / CKLN FM / 380 Victoria Street / Toronto, Ontario M5B 1W7.

# NEW MUSIC AT BANFF

The Music and Media Arts programs at The Banff Centre for the Arts both offer opportunities for advanced, self-motivated creative musicians to work on their projects in a supportive multi-disciplinary environment. Many public performances are given during the course of the summer and winter programs at The Banff Centre, with special consideration given to new music.



Composers **Andrew Schloss** (left) and **David Jaffe** perform their *Wildlife* for zeta violin, radio drum and two computers during the 1992 summer residency program.

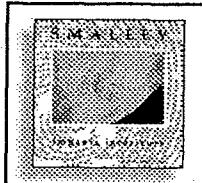
For more information contact:

Office of the Registrar, The Banff Centre  
Box 1020, Station 28  
Banff, AB T0L 0C0  
Phone: (403) 762-6180  
Fax: (403) 762-6345



The Banff Centre  
for the Arts

**Impacts intérieurs - Denis Smalley**



IMED09209-CD

*Valley Flow, Piano Net (Philip Mead, piano), Wind Chimes, Clarinet Threadss (Roger Heaton, clarinette), Darkness After Time's Colours.*  
••• DIFFUSION i MÉDIA.

**Une théorie des ensembles - Ambiance**

**Magnétiques en concert**

Ambiance Magnétiques 022CD  
Locomotive, Bruire, Justine, Les Granules, Flore Laurentienne.  
••• DAME (Distribution Ambiances Magnétiques Etcetera).

**Imaginary Guitars - Tim Brady**

Musique pour guitare électrique, traitements électronique et bande.

*Music for electric guitar, electronics and tape.*

Justin Time Records 1992

*Symphony in Two Parts - Tim Brady*

*Dead of Winter - Tim Brady*

*Certitude pourpre - Alain Thibault*

*Time Lapse Exposure - Tim Brady*

*The Physics of Seduction, Invocation #1 - Paul Dolden*

*Roche noire (chronique irlandaise) - René Lussier*

*Imaginary Guitars - Tim Brady*

••• Justin Time Records.

**Les fleurs de Léo - Bruire**

Ambiance Magnétiques 025CD  
avec/with Michel F. Côté, Jean Derome, Diane Labrosse, Claude Lamothe, Robert M. Lepage, René Lussier, Ikue Mori, Claude St-Jean, Jerry Snell. *À tout rompre, Une certain nécessité, Sphères unies, Cette cloche, Guerres, L'entrevue, Boum-boum, Eva Vasa, Jadis radieux, Du bout des doigts, Pierres précieuses, Imago mortis, Ballet final.* ••• DAME.

**Bruit TTV - Bruit TTV**

OBSCURE OBZ 001

Gilles Arteau, Georges Azzaria, France Deslauriers, Robert Faguy, Fabrice Montal, Louis Quellet, Jocelyn Robert

*Sur On/Off Cut, Saragosse/Québec, Et/Ou, Puisque l'ellipse comme, Des que c/que c/kes que g, Tableaux d'une apposition, G di sa.*  
••• Obscure ••• DAME.

**Au royaume du silencieux - Les Granules**  
3e disque des Granules avec Jean Derome et René Lussier.

*3rd disc from les Granules with Jean Derome and René Lussier.*

••• DAME.

**Cinq Minutes Avant L'aube - Pascal Liguoro**

Première cassette de cet jeune compositeur de la studio de Collectif & Cie.

First cassette by a young composer from the Collectif & Cie studio.

*Remake, Temps perdu, Météores, Au cœur du cristal, Vocalise, Cinq minutes avant l'aube, Vocalise (suite).* ••• Collectif & Cie.

**NEUMA: Electro Acoustic Music II**

*Pheonix - Gerland Shapiro*

*An Island of Tears - Jonathan Berger*

*Disclosures - James Dashow*

*Agitato (Ergo Sum) - John Duesenberry*

*Ensemblance - Peter Child*

••• Neuma Records.

# New

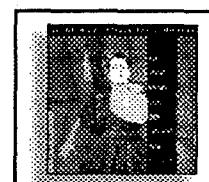
**25**

**Discosphere - John Oswald**

Cuneiform Records

*Skindling Shadés, Aminia, Bell Speeds, Field, Nothing, Shirt Attack, Angle, Melody, Shane, Prey, Touch, Love 1, Fence, VT, Beat, Code.*

**ne blâmez jamais les bédouins**



SONAR! IMSO-9202-CD

Opéra de chambre pour soprano solo.

*Chamber opera for soprano solo.* Alain

Thibault - musique/music; René-Daniel Dubois - livret/libretto; Joseph Saint-Gelais - direction; Pauline Vaillancourt - soprano. •••

DIFFUSION i MÉDIA

***Mots / Words*****L'art des sons fixes ou La musique concrètement**

- Michel Chion (104 pages)  
 Éditions Métamkine-Nota Bene-SonoConcept, France, 1991. C'est un pamphlet et un manifeste. Son propos est de penser la musique sur support... en tant qu'«art des sons fixés», sans concession au temps réel ou autres simulacres du concert classique. *A booklet and a manifesto. A reflection on music employing recorded media... as an "art of fixed sounds", without concession to real time or other semblances of the classic concert tradition.* ••• Métamkine

**absolute**

Bulletin qui présente les idées d'un groupe dévoué de compositeurs acousmatiques (avec, entre autres, Annette Vande Gorne, Francis Dhomont, Christian Zanesi, François Bayle, Michel Chion...). *Newsletter presenting the ideas of a dedicated group of acousmatic composers (including among others Annette Vande Gorne, Francis Dhomont, Christian Zanesi, François Bayle, Michel Chion...).*

••• Dufour, Denis

**Les Cahiers de l'ACME**

Publication mensuelle de l'Atelier créatif de musique électroacoustique  
 Comptes rendus, annonces, articles...  
*Monthly publication of the Atelier créatif de musique électroacoustique Reviews, ads, articles... ••• ACME*

**Circuit**

[1:1] Postmodernisme; [1:2] Montréal musiques actuelles; [2:1-2] Claude Vivier; [3:1] Pierre Boulez au Canada; [3:2] Théâtre musical; [4:1-2] La musique électroacoustique au Québec. Revue nord-américaine de musique du XXe siècle. Conçue à la fois comme une revue d'art et un instrument de réflexion esthétique, Circuit s'adresse à tous ceux qui se sentent concernés par les enjeux de la création musicale et artistique contemporaine. Deux fois l'an. *North American journal of 20th century music. Designed both as an art journal and a tool for aesthetic thinking,*

*Circuit is aimed at everyone concerned about contemporary musical and artistic production. Published twice a year.*

••• Periodica

**The Compact Disc Handbook, 2nd Edition**

Ken C. Pohlmann (349 pages).  
 ••• AR Editions

**L'espace du son II**

Édition Musiques & recherches / Lien, Belgique. 25 articles sur l'utilisation de l'espace dans la musique en général et plus spécifiquement dans l'électroacoustique. *25 articles on the subject of the use of space in music in general, and more specifically in electroacoustics.* ••• Dhomont, Francis

**International Directory of Electronic Arts (IDEA), 2nd Edition.**

Vidéo, holographie, art interactif, animation par ordinateur, musique électroacoustique, robotiques, réalité virtuelle. Plus de 2000 adresses dans plus de 34 pays : des organismes, des artistes, des théoriciens, des critiques et des chercheurs. *Video, holography, interactive art, computer animation, electroacoustic music, robotics, virtual reality. Over 2000 entries from over 34 countries, listing organizations, artists, theoreticians, critics, and researchers.* ••• DIFFUSION i MÉDIA ••• Chaos

**MIDI: A Comprehensive Introduction**

by Joseph Rothstein (1992) (240 pages).  
 ••• AR Editions

**MIDI Guitarist Newsletter**

Un bulletin trimestriel à l'intention des guitaristes MIDI. *A triannual newsletter for MIDI guitarist.*

••• Digital Arts and Sciences

**Revue & Corrigée**

Chaque trimestre, 36 pages consacrées à toutes les musiques d'aujourd'hui et au cinéma expérimental (entrevues, articles, chroniques, info). *Triannually, 36 pages dedicated to all of today's musics and experimental cinema (interviews, articles, news, info).* ••• Revue & Corrigée

**SEAMUS Newsletter**

Bulletin trimestriel la société SEAMUS (Society for Electro-Acoustic Music in the United States) qui présente des

renseignements sur les activités, les disques compacts, les publications... dans le domaine de la musique électroacoustique aux États-Unis et dans les autres pays. *SEAMUS (Society for Electro-Acoustic Music in the United States) issues a quarterly newsletter which includes information about American and international activities, CD's, publications... in electroacoustic music.* ••• Rothbart, Peter

**SoundNotes**

Publication sur la musique contemporaine au Canada, deux fois l'an-octobre et en mars. *A biannual periodical about contemporary music in Canada, appearing each October and March.* ••• SoundNotes

**Musicworks**

Publication et disque compact (ou cassette) qui paraît trois fois l'an. *Publication and compact disc (and cassette), three times a year.*

••• Musicworks

**Soundscape Newsletter**

Dirigé par/Edited by Hildegard Westerkamp. Nouvelles et des renseignements concernant les activités dans le domaine de l'éologie sonore, les expositions d'art sonore, et le World Soundscape Project. *News and information about events pertaining to acoustic ecology, sound art exhibitions, and the World Soundscape Project.* ••• Soundscape Newsletter

**Vous avez dit acousmatique?**

Musiques & recherches-Lien, Belgique, 1991 Une vingtaine de compositeurs répondent à une question posée par Annette Vande Gorne: Quelles sont les conditions nécessaires et suffisantes pour qu'une œuvre soit acousmatique? *Twenty composers responded to a question from Annette Vande Gorne: What are the necessary and sufficient conditions that define a work as acousmatic?*

••• Dhomont, Francis

**World New Music Magazine**

Seule revue de musique contemporaine à être distribuée à l'échelle internationale, est publiée sous l'égide de la Société internationale de musique

contemporaine (SIMC), qui est membre du International Music Council (IMC). *The only magazine of contemporary music distributed world-wide, is a publication of the International Society for Contemporary Music (ISCM), a member of the International Music Council (IMC).*  
 ••• MusikTexte

### Sons / Sounds

#### The Aerial CDs

#1: David Moss, Christine Baczevska, Richard Kostelanetz, Rich Jensen, Loren Mazzacane & Suzanne Langille, Lost Souls, Malcom Goldstein, Floating Concrete Octopus, Jerry Hunt, Stuart Sherman, Bern Port; #2: Bob Davis & Jon Raskin, David Dunn, Jin Hi Kim, Jeff Greinke, Christopher Shultis, Chris Cochrane, Sue Ann Harkey, Annea Lockwood, Trans Duo, Hildegard Westerkamp; #3: Ellen Fullman, Marc Barreca, Nicolas Collins, Peter Cusack, Tom Guralnick, Johanna M Beyer, Zae Dunn, Myra Melford & Marion Brandis, William Hooker, Lesli Dalaba; #4: Brenda Hutchinson, Erik Belgum, Elodie Lauten, Anna Homler, Patsy Rahn, Peter Van Riper, Leif Brush, Elise Kermani, Joseph, Weber, N Sean William. ••• Nonsequitur

Brégent/Boudreau-Duguay - Atlantide/Golgote(h)a  
 IMSO-9201-CD, 1992  
 Michel-Georges Brégent -*Atlantide*;  
 Walter Boudreau & Raoul Duguay -  
*Golgote(h)a*. ••• DIFFUSION i MÉDIA

Sergio Barroso - New Music for Digital Keyboard/Musique nouvelle pour clavier numérique. SNE-556-CD  
*Canzona, Soledad* - Sergio Barroso; *El reposo del fuego* - John Oliver;  
*Trajectoires* - Jean-François Denis.  
 ••• IREME

Christian Calon - Ligne de vie - récits électriques. IMED-9001-CD  
*Portrait d'un visiteur; La disparition; Minuit.* ••• DIFFUSION i MÉDIA

Cinéma pour l'oreille  
 Une collection entièrement consacrée à la musique sur bande. Une seule pièce pour chaque mini-CD (8cm). *Tabou*

(1984) - Michèle Bokanowski; *Credo*  
 (1992) - Michel Chion; *Gloire à... (1991)* - Jérôme Noetinger. ••• DIFFUSION i MÉDIA ••• Métamkine

COLLECTIF & Cie (France) et l'AMEG (Suisse) - *Granulation*  
 Rainer Boesch, Bernard Donzel-Gargand, Lieutenant Caramel, Claude Jordan, Nicolas Sordet, Pete Ehrnrooth, Philippe Moenne-Loccoz.  
 ••• COLLECTIF & Cie

#### Consortium to Distribute Computer Music (CDCM)

Dix disques compacts de musique électroacoustique sont disponibles. *Ten CD's of computer music available..*  
 ••• CDCM

Darren Copeland:  
*Mahje's Outlook*. ••• Equally Different  
*The Three Faces*. ••• John Doe Recording  
*Living It Out in the Dead Air Space*.  
 ••• Copeland, Darren  
*Operation Research Manufacture*.  
 ••• Sound of Pig  
*Insane Music for Insane People Vol. 22*.  
 ••• Insane Music

GMEB Cultures électroniques  
*Cultures électroniques 6, Prix Quadrivium 1991*, LDC 278053/54  
 Justice Olsson, Cort Lippe; David Arzoum, Alicyn Warren, Åke Parmerud, Rokerik de Man, Andrew Lewis, Mike Vaughan, Jon Appleton, Georg Katzer.  
 ••• Groupe de musique expérimentale de Bourges (GMEB).

GMEB Cultures électroniques  
*Cultures électroniques 6, Prix Magisterium 1991*, LDC 278055  
 Bernard Parmegiani, Barry Truax, Wilhelm Zobl, James Dashow.  
 ••• Groupe de musique expérimentale de Bourges (GMEB).

Yves Daoust - Anecdotes  
 IMED 9106 CD  
*Suite baroque; Petite musique sentimentale; Adagio; L'entrevue; Quatuor.*  
 ••• DIFFUSION i MÉDIA

Francis Dhomont -  
*Mouvances/Métaphores*  
 IMED 9107/08 CD  
*Points de fuite...; mourir un peu;*

*Espace/Escape; Novars; Météores; Chiaroscuro; Signé Dyonisos.*  
 ••• DIFFUSION i MÉDIA

Paul Dolden - *The Threshold of Deafening Silence*  
 RD-0190

*Below the Walls of Jericho, In the Natural Doorway I Crouch, Caught in an Octagon of Unaccustomed Light, The Melting Voice Through Mazes Running.*  
 ••• Paul Dolden

*Electro clips* - 25 instantanés électroacoustiques / 25 electroacoustic snapshots  
 IMED 9004 CD.  
 ••• DIFFUSION i MÉDIA

gems (group of the electronic music studio) - *Before the Freeze*  
 CD-750038-2  
*Before the Freeze* - John Oliver; *King of Denmark* - Morton Feldman;  
*PRAESCIO I* - Bruce Pennycook;  
*Minuit caché* - Laurie Radford;  
*Premonitions I* - Brian McCue; *Clocks of the World* - Brent Lee.  
 ••• McGill Records

Halogènes  
 UMMUS Série Actuelles, UMM 101  
 Alan Belkin, Francis Dhomont, Marcelle Deschênes, Jean Piché.  
 ••• SRI

Michael Horwood - Motility; Voices New and Old  
*Microduet No7; Exit to Your Left; Can't Get Out; The Pattern; Fugue for Sam; Tantrum IV; Pièce percussionique No 5 Opus One 61.* ••• Canadian Music Centre Distribution Services (CMCDS)

INA•GRM  
 Amy, Bayle, Chion, Mache, Mion, Parmegiani, Redolfi, Reibel, Dufour, Kientzy, Lejeune, Risset, Schaeffer, Schwarz, Zanesi. Collection unique au monde de gravures électroacoustiques actuelles et historiques. *Unparalleled collection of recent and historic electroacoustic recordings.*  
 ••• DIFFUSION i MÉDIA

**Jan Jarvlepp - Soundtracks of the Imagination**

*Liquid Crystals, Sunrise, Sunset, Guitar Piece, Flotation, Cadenza, Morning Music, Afternoon Music.*

••• Jarvlepp Productions

**Jan Jarvlepp, John Winiarz - Chronogrammes**

(JJ) *Harpsichord Piece, Buoyancy, Evening Music for Carillon, Night Music for Carillon; (JW) Night Flower, Le parcours du jour*. ••• Jarvlepp Productions

••• Productions Studio Fonoto

**David Keane - Aurora**

*La aurora estrellada; Elektronikus Mozaik; La cascade enchantée.*

••• Cambridge Street Records

**Frank Kourstrup. Electroacoustic music on cassette. ••• Kourstrup, Frank****alcides lanza**

*tapeworks I eSp 8701c exercise I; penetrations I; ekphonesis IV; out of...*

*tapeworks II eSp 8703c arghanum III; arghanum IV; two times too; kromoplásticos plectros eSp8801c plectros I; plectros II; plectros III; plectros IV*

*Bandes/Tapes arghanum III; arghanum IV; there is a way to sing it...*

*trilogy eSp 9201 CD ekphonesis V, penetrations VII, ekphonesis VI*

*Partitions/Scores: arghanum I; arghanum II; sensors III; sensors IV; sensors V; sensors VI; eidesis IV; ekphonesis VI; ektenes I; ektenes II; guitar concerto; modulos III; modulos IV; interferences III; interferences IV; bour-drones.*

••• Éditions Shelan Publications

**Robert Normandeau - Lieux inouïs**

IMED-9002-CD

*Jeu; Mémoires vives; Rumeurs (Place de Ransbeck); Matrechka; Le cap de la tourmente.* ••• DIFFUSION i MÉDIA

**The Open Space**

Une série de disques compacts, de livres et de cassettes vidéo qui couvrent les dernières 30 années, par les auteurs de Perspectives of New Music. *A series of compact discs, books and video cassettes that span the last 30 years, from the authors of Perspectives of New Music.*

••• Open Space

**Pioneers of Electronic Music**

Cri American Masters

Composers Recordings, Inc CD 611, 1991

Œuvres de/works by Ussachevsky, Leuning, Smiley, Arel, Davidovsky, Shields. ••• Composers Recordings, Inc.

**Prix International Noroit (France) 1989**

Œuvres de/works by Jean-Marc

Duchenne, Jacques Tremblay, Patrick Ascione, François Donato, Philippe Royer. ••• Métamkine

**Daniel Scheidt - Action/Réaction**

IMED 9105 CD

*Obeying the Laws of Physics; A Digital Eclogue; Stories Told; Norm 'n' George; Squeeze.* ••• DIFFUSION i MÉDIA

**Denis Smalley - Impacts intérieurs**

IMED 9209 CD

*Valley Flow; Piano Nets; Wind Chimes; Clarinet Threads; Darkness After Time's Colours.* ••• DIFFUSION i MÉDIA

**Vivienne Spiteri - New Music for Harpsichord from Canada and the Netherlands/Musique actuelle du Canada et des Pays-Bas**

SNE-542-CD

Œuvres de/works by Bengt Hambraeus, Louis Andriessen, Hope Lee, Micheline Coulombe Saint-Marcoux, Ton de Leeuw, Tim Brady. ••• Spiteri, Vivienne

**Barry Truax**

Pacific Rim CSR-CD 9101

*East Wind, Arras, The Wings of Nike (I Album II Scherzo III Coda), Pacific (I Ocean II Gog III Harbour IV Dragon)*

**Digital Soundscapes**

*The Blind Man; Aerial; Wave Edge; Solar Ellipse; Riverrun*

**Sequence of Earlier Heaven**

*East Wind, Nightwatch; Wave Edge; Solar Ellipse.* ••• Cambridge Street Records

**Richard Truhlar**

Underwhich Audiographics Cassettes:

#10 Growling in the Roof Beams; #12 Paper Sky; #14 Kali's Alphabet; #25 Europe after the Rain; #30 The Face of Another; #35 Audiothology 2

Electroacoustics.

••• Underwhich Editions

**John Winiarz**

*Musique autour de l'épitaphe de Seikilos, Mikrotonos, Ricochet.*

••• Productions Studio Fonoto



- AR Editions, Inc. / 801 Deming Way / Madison, WI / USA 53717 / Book orders: t [+1] 800-736-0070 / f [+1] 608-831-8200
- ACME / 99, avenue du Cor de Chasse / B-1170 Bruxelles / Belgique / t & f [+32] 2 673-2923
- Cambridge Street Records / 4346 Cambridge St / Burnaby, British Columbia / Canada V5C 1H4
- Canadian Music Centre Distribution Services (CMCDS) / 20 St Joseph Street / Toronto, Ontario / Canada M4Y 1J9
- Chaos / 57, rue Falguière / F-75015 Paris / France / t [+33] 1 43-20-92-23 / f [+33] 1 43-20-97-7
- COLLECTIF & Cie / 11, avenue des Vieux Moulins / F-74000 Annecy / France / t [+33] 50-45-09-76 / f [+33] 50-45-48-84
- Composers Recordings, Inc. / 73 Spring Street / New York, NY / USA 10012-5800 / t 212-941-9673
- Consortium to Distribute Computer Music (CDCM) / P.O. Box 560102 / Dallas, TX / USA 75356-0102
- Copeland, Darren / 4288 Grange Street, #B-1008 / Burnaby, BC / Canada V5M 1P2
- DAME (Distribution Magnétique Etcetera) / C.P. 323, Succursale DeLorimier / Montréal (Québec) H2H 2N7 / f (514) 281-1884
- Dhomont, Francis / 3355, chemin Queen Mary # 317 / Montréal, Québec / Canada H3V 1A5
- Digital Arts and Sciences / P.O. Box 21354 / Oakland, CA / USA 94620 / t [+1] 415 652-2867
- Dolden, Paul / 3123 Daybreak Avenue / Port Coquitlam, BC / Canada V3C 2G5
- Dufour, Denis / Les Taillas / F- 26400 Crest / France / t & f [+33] 75-25-34-29
- Éditions Shelan Publications / 6351, avenue Trans-Island / Montréal, Québec / Canada H3W 3B7
- Equally Different / 2581 Vista Bay Road / Victoria, BC / Canada V8P 3G1
- Groupe de musique expérimentale de Bourges (GMEB) / Place André-Malraux / F-18000 Bourges / France / t [+33] 48-20-41-87 / f [+33] 48-20-45-51
- Insane Music / Alain Neffe / 2, Grande rue / B-6190 Trazegnies / Belgique
- IREME Electronic Music Studio / 7938-122A Street / Surrey, BC / Canada V3W 3T4
- Jarvlepp Productions / P.O. Box 2684, Station D / Ottawa, Ontario / Canada K1P 5W7
- John Doe Recording / P.O. Box 664 , Station F / Toronto, Ontario / Canada M4Y 2N6
- Justin Time Records Inc. / 5455, rue Paré, Suite 101 / Montréal, Québec / Canada H4P 1P7.
- Koustrup, Frank / #10-5306, avenue Brodeur / Montréal, Québec / Canada H4A 1H9
- McGill Records / 555, rue Sherbrooke ouest / Montréal, Québec / Canada H3A 1E3
- Métamkine / 13, rue de la Drague / F-38600 Fontaine / France / t [+33] 76-26-04-84 / f [+33] 76-46-15-07
- MIT Press / 55 Hayward Street / Cambridge, MA / 02142 USA / t (617) 625-8569.
- Musicworks / 1087 Queen Street West / Toronto, Ontario / Canada M6J 1H3 / t [+1] 416 533-0192 f [+1] 416 536-1849
- MusikTexte (WNMM) / P.O. Box 10 13 48, D-5000 Köln 1 / Germany / t [+49] 221 525934
- Nonsequitur, Inc. / P.O. Box 2638 / Santa Fe, New Mexico / USA 87504
- Neuma Records / 71 Maple Street / Acton, MA / 01720 USA
- Obscure / 729, Côte D'Abraham / Québec, Québec / Canada G1R 1A2 / f (418) 529-3775
- Open Space / RD 2 / Box 45e / Red Hook, NY / USA 12571
- Periodica (Circuit) / CP 444 / Outremont, Québec / Canada H2V 4R6
- Productions Studio Fonoto / CP 1204, Succursale B / Montréal, Québec / Canada H3B 3K9
- Revue & Corrigée / 25, rue Docteur Bordier / F-38100 Grenoble / France
- Rothbart, Peter / School of Music / Ithaca College / Ithaca, NY / USA 14859 / t [+1] 607 274-3171 / f [+1] 607 274-3474 / E-mail: Rothbart@Ithacabitnet
- SoundNotes / Box 793, Station P / Toronto, Ontario / Canada M5S 2Z1
- Soundscape Newsletter / Department of Communications / Simon Fraser University / Burnaby, BC / Canada V5A 1S6
- Sound of Pig / PO Box 150022, Van Bront Station / Brooklyn, NY / USA 11215
- Spiteri, Vivienne / Techni-Sonore / 10175, rue Meunier / Montréal, Québec / Canada H3L 2Z2
- SRI / PO Box 666 / Peterborough, Ontario / Canada K9J 6Z8
- Underwhich Editions / PO Box 262, Adelaine St Station / Toronto, Ontario / Canada M5C 2J4

# affiliations

## 30 membership

*Patron / Patron*  
Mrs T LeCaine

*Membres honoraires /*  
*Honorary members*

István Anhalt

Kingston

Gustav Ciamaga

Toronto

Francis Dhomont

Montréal

Bengt Hambraeus

Montréal

Otto Joachim

Montréal

alcides lanza

Montréal

*Membres / Members*

Kristi Allik

Kingston

Kevin Austin

Montréal

Sergio Barroso

Surrey

Tim Brady

Montréal

Wende Bartley

Toronto

Egils Bebris

Toronto

Paul Bendza

Toronto

Norma Beecroft

Scarborough

Ginette Bertrand

Montréal

Pierre Bouchard

Montréal

Ned Bouhalassa

Montréal

Eric Brown

North Vancouver

Christian Calon

Montréal/Marseille (France)

Lori Clark

Montréal

Robert Coburn

Victoria

Darren Copeland

Burnaby

Mark Corwin

Montréal

Yves Daoust

St-Gabriel-de-Brandon

Pierre De Gagné

Montréal

**Marcelle Deschênes**

Montréal

**Jean-François Denis**

Montréal

**Phillip Djwa**

Montréal

**Pierre Dostie**

Montréal

**David Eagle**

Calgary

**John Free**

Toronto

**Simon Emmerson**

London

(Angleterre/England)

**Gerhard Ginader**

Brandon

**Gilles Gobeil**

Outremont

**Michel Gondeville**

Montréal

**Martin Gotfrit**

Vancouver

**Craig Harris**

San Francisco (USA)

**Bentley Jarvis**

London (Ontario)

**Monique Jean**

Montréal

**David Keane**

Kingston

**Serge Laforest**

Montréal

**Dan Lander**

Toronto

**Claude Lassonde**

Saint-Laurent

**Daniel Leduc**

St-Lambert

**Dave Lindsay**

Downsview (Ontario)

**Greg Lowe**

Winnipeg

**Al Mattes**

Toront

**Michael Matthews**

Winnipeg

**Chris Meloche**

London (Ontario)

**Yolanda Mergler**

Hilversum (Pays-Bas /

Netherlands)

**Robin Minard**

Berlin

(Allemagne/Germany)

**Jim Montgomery**

Toronto

**Rosemary S**

Mountain

Victoria

**Robert Normandeau**

Montréal

**David Olds**

Toronto

**Guy Pelletier**

Montréal

**Bruce Pennycook**

Montréal

**Jamie Philip**

Edmonton

**Jean Piché**

Montréal

**Guy Pelletier**

Longueuil

**Sal Porretta**

Toronto

**Bob Pritchard**

Vancouver

**Laurie Radford**

Montréal

**Gisèle Ricard**

Cap Rouge

**Robert Rosen**

Canmore

**Stéphane Roy**

Montréal

**Daniel Scheidt**

Vancouver

**Claude Schryer**

Montréal

**Randall A Smith**

Toronto

**Michel Tétrelault**

Montréal

**Marc Tremblay**

Montréal

**Barry Truax**

Vancouver

**Richard Truhlar**

Toronto

**Annette Vande Gorne**

Ohain (Belgique/Belgium)

**Hildegard**

Westerkamp

Vancouver

**John Winiarz**

Montréal

**Wes Wraggett**

Mississauga

**Gayle Young**

Toronto

**Mara Zibens**

Toronto

**Individus / Individuals**

Dr Violet Archer OC

Edmonton

Yves Bertin

Poissy (France)

Lawrence P. Cherney

Toronto

Bruno Degazio

Toronto

**Robert Del Buono**

Weston

**Denis Dion**

Lyster (Québec)

**Paul Dolden**

Vancouver

**Mario Gauthier**

Montréal

**François Guérin**

Montréal

**Peter Hatch**

Waterloo

**Shawn Hill**

Montréal

**Ralph Hopper**

Kingston

**Jan Jarvelepp**

Ottawa

**John Kamevaar**

Toronto

**Elaine Keiller**

Ottawa

**Denis L'Espérance**

Deux Montagnes

**Diana McIntosh**

Winnipeg

**John Miller**

Stanstead (Québec)

**John Oswald**

Toronto

**David Rokeyby**

Toronto

**Frédéric Roverselli**

Montréal

**Denis Saïndon**

Montréal

**Paul Théberge**

Alexandria (Ontario)

**Pascale Trudel**

Montréal

**Warren Ward**

Edmonton

**E.C. Woodley**

Toronto

**Étudiants / Students**

Simo Alitalo

Turku (Finlande/Finland)

**Bernard Bonnier**

Québec

**Warren Copeland**

Vancouver

**Luc Fortin**

Montréal

**Tsippi Fleischer**

Haifa (Israel)

**James Harley**

Montréal

**Greg Higgs**

Vancouver

**Brent Holland**

Montréal

**Frank Koustrup**

Montréal

**David Leip**

Guelph

**Claire Piché**

Montréal

**Shawn Pinchbeck**

Edmonton

**Fred Semeniuk**

Calgary

**Douglas Spence**

Waterloo

**Vivienne Spiteri**

Paris (France)

**Paul Steenhuisen**

Vancouver

**Richard Windeyer**

Vancouver

**Organismes /**

**Organizations**

**ACREQ**

Montréal

**Canadian Music Centre**

Toronto, Calgary, Vancouver,

Montréal

**GRAME**

Lyon (France)

**GRM**

Paris (France)



SONART

## empreintes DIGITALes & SONART

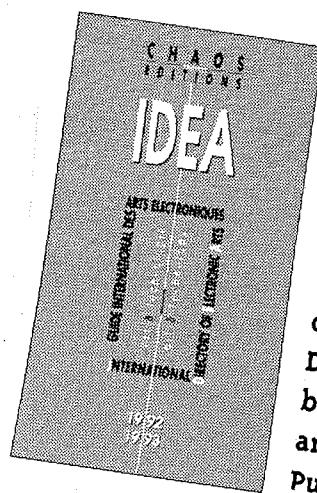
Huit titres ont été produits à ce jour. Pour la saison 1992-93, empreintes DIGITALes lancera sept nouveaux CDs. **Eight releases have been produced so far. For 1992-93 empreintes DIGITALes will have seven new CDs.**

► Denis Smalley (UK), ► Serge Arcuri (Montréal), ► Annette Vande Gorne (Belgique), ► Gilles Gobeil (Montréal), ► Mario Rodrigue (Montréal),  
► Roxanne Turcotte (Montréal), & ► Wende Bartley (Toronto).

Pous sa part, SONART lancera un opéra de chambre pour soprano solo.

**SONART will release a chamber opera for soprano solo:**

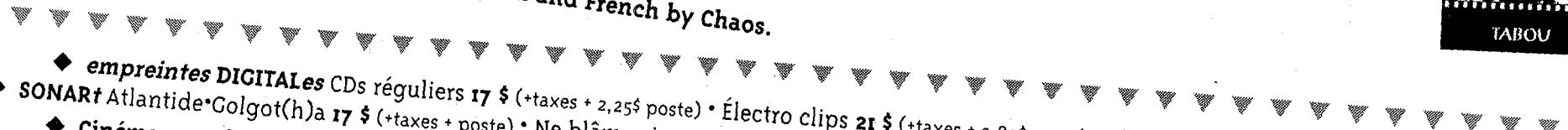
► *Ne blâmez jamais les Bédouins* (Alain Thibault & René-Daniel Dubois)



1

## IDEA 92-93

Finalement, nous distribuons aussi le tout récent Guide international des arts électroniques IDEA: un livre de 500 pages avec plus de 2800 inscriptions indexées—artistes, média, institutions. Édité en français et en anglais par Chaos. We are also distributing the just released International Directory of Electronic Arts, IDEA: a 500 page book with over 2800 cross-indexed entries—artists, publications, and organizations. Published in English and French by Chaos.



- ◆ empreintes DIGITALes CDs réguliers 17 \$ (+taxes + 2,25\$ poste) • Electro clips 21 \$ (+taxes + 2,80\$ poste) • Dhomont (2-CD) 30 \$ (+taxes + 4,50\$ poste)
- ◆ SONART Atlantide•Golgote(h)a 17 \$ (+taxes + poste) • Ne blâmez jamais les Bédouins 21 \$ (+taxes + poste) ◆ INA-CRM CDs réguliers 21 \$ (+taxes, poste inclus)
- ◆ Cinéma pour l'oreille mini-CDs 6 \$ (+taxes, poste inclus) ◆ IDEA 92-93 Guide 42 \$ (+taxes, poste inclus) ◆ Catalogue gratuit Free catalog

## CRM

Les CDs de l'INA-CRM sont enfin facilement disponibles à l'extérieur de l'Europe! The INA-CRM CD collection is finally easily available outside Europe!

► François Bayle, ► Bernard Parmegiani, ► Jean-Claude Risset, ► Michel Redolfi, ► Pierre Schaeffer, ► Pierre Henry, ► Denis Dufour, ► Michel Chion, ► ...

2

INA-CRM

DIFFUSION iMÉDIA  
4487, rue Adam • Montréal, QC • CANADA H9V 1T9  
F [+] 514 281-1884 • T [+] 514 254-7794

3

## CINÉMA POUR L'OREILLE

En provenance de Genoble, Métamkine inove et lance une série de mini-CDs (8 cm, max 21 minutes). Une pièce par disque; première livraison: 3 CDs.

From Grenoble in France, Métamkine creates a new series of mini-CDs (8 cm, max 21 minutes). One piece per disc; first delivery: 3 CDs.

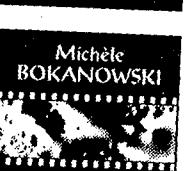
► Michèle Bokanowski, ► Michel Chion & ► Jérôme Noetinger.



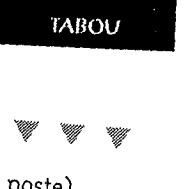
GLOIRE A...



Michel CHION



CREDO MAMBO



Michèle BOKANOWSKI

TABOU

4

# Communauté électroacoustique canadienne (CEC)

## Canadian Electroacoustic Community (CEC)

CP 845, Succursale Place d'Armes / Montréal (Québec) / CANADA H2Y 3J2

**Le gouvernement et autres organisations canadiennes font appel à la CEC afin de prendre connaissance des besoins de notre communauté : joignez-vous à nos rangs.**

*The CEC is called upon by government and other groups in Canada to speak for the entire electroacoustic arts community: become part of this voice.*

### ✓ Affiliation - Membership CEC 1992-1993

Je veux devenir **membre** (votant) de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC) pour la période du 1er juin 1992 et se terminant le 31 mai 1993. Ci-joint 60 \$ pour ma cotisation annuelle.  
*I wish to become a (voting) member of the Canadian Electroacoustic Community (CEC) for the period starting June 1st, 1992 and ending May 31st, 1993. Please find enclosed \$60 for my annual membership.*

Renouvellement - *Renewal*

Nouveau membre - *New member*

Je veux devenir **membre associé** (non-votant) de la Communauté électroacoustique canadienne (CEC) pour la période du 1er juin 1992 et se terminant le 31 mai 1993, en tant que :  
*I wish to become an associate member (non-voting) of the Canadian Electroacoustic Community (CEC) for the period starting June 1st, 1992 and ending May 31st, 1993, in the following category:*

<input type="checkbox"/>	individu - <i>Individual</i>	45 \$
<input type="checkbox"/>	étudiant - <i>Student</i>	25 \$
<input type="checkbox"/>	institution (éducation) - <i>Institutional (educational)</i>	50 \$
<input type="checkbox"/>	organisation à but non lucratif - <i>Organizational (non-profit)</i>	50 \$
<input type="checkbox"/>	entreprise - <i>Commercial</i>	60 \$

Les membres et membres associés de la CEC ne résidant pas au Canada doivent ajouter 10 \$ (frais de poste) aux taux ci-haut mentionnés.

*CEC Members and Associate members living outside Canada should add \$10 (postage) to the membership rates.*

étranger - *Foreign*

+ 10 \$

Nom - *Name*

\_\_\_\_\_

Adresse - *Address*

\_\_\_\_\_

Code postal - *Postal Code*

\_\_\_\_\_

Téléphone - *Phone* (domicile - *home*) ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ Télécopieur - *Fax* ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Téléphone - *Phone* (bureau - *office*) ( \_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_

Ci-inclus (chèque ou mandat-poste) *Find included (check or money order)*

\_\_\_\_\_ \$ CAN